

UNOLD®
Care + Style



Premium Line

ELEKTORASIERER

Bedienungsanleitung

Body Shaver Modell 87865

Instructions for use

Notice d'utilisation - Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso - Manual de instrucciones

Návod k obsluze - Instrukcja obsługi

Impressum:
Bedienungsanleitung Modell 87865
Stand: Mai 2011 /nd

Copyright ©

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12
E-Mail info@unold.de
Internet www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

Bedienungsanleitung Modell 87865

Technische Daten	6
Für Ihre Sicherheit.....	6
Ihr neuer Body Shaver	7
Laden.....	8
Bedienen	8
Reinigen und Pflegen.....	9
Zusätzliche Hinweise zur Entsorgung.....	9
Garantiebestimmungen	38
Service-Adressen	40
Entsorgung / Umweltschutz	42

Instructions for use Model 87865

Technical Specifications.....	10
Safety Information	10
Your new body shaver.....	11
Charging.....	12
Operation.....	12
Cleaning and care.....	13
Additional instructions for disposal.....	13
Guarantee Conditions.....	38
Waste Disposal / Environmental Protection.....	42

Notice d'utilisation Modèle 87865

Spécification technique	14
Pour votre sécurité.....	14
Votre nouveau rasoir pour le corps	15
Chargement	16
Utilisation	16
Nettoyage et entretien.....	17
Indications supplémentaires pour l'élimination	17
Conditions de Garantie.....	38
Traitement des déchets / Protection de l'environnement	42

Gebruiksaanwijzing Model 87865

Technische gegevens	18
Voor uw veiligheid.....	18
Uw nieuwe bodyshaver	19
Laden.....	20
Bediening	20
Reiniging en onderhoud	21
Aanvullende opmerkingen m.b.t. de verwijdering als afval.....	21
Garantievoorwaarden	38
Verwijderen van afval / Milieubescherming	42

INHALTSVERZEICHNIS

Istruzioni per l'uso Modello 87865

Dati tecnici	22
Per la vostra sicurezza.....	22
Il vostro nuovo Bodyshaver.....	23
Ricarica	24
Utilizzo	24
Pulizia e manutenzione	25
Ulteriori informazioni sullo smaltimento.....	25
Norme di garanzia.....	39
Smaltimento / Tutela dell'ambiente	43

Manual de instrucciones Modelo 87865

Datos técnicos	26
Indicaciones de seguridad	26
Su nuevo rasuradora eléctrica	27
Carga.....	28
Manejo	28
Limpieza y Mantenimiento.....	29
Información adicional sobre la eliminación de residuos	29
Condiciones de Garantía.....	39
Disposición / Protección del medio ambiente.....	43

Návod k obsluze Modelu 87865

Technické údaje	30
Pro vaši bezpečnost	30
Váš nový Bodyshaver	31
Nabíjení	32
Obsluha	32
Čištění a údržba	33
Dodatečné pokyny k likvidaci	33
Záruční podmínky.....	39
Likvidace / Ochrana životního prostředí	43

Instrukcja obsługi Model 87865

Dane techniczne.....	34
Dla Twojego bezpieczeństwa	34
Twoja nowa golarka do ciała	35
Ładowanie	36
Obsługa	36
Czyszczenie i pielęgnacja	37
Dodatkowe wskazówki dotyczące usuwania odpadów	37
Warunki gwarancji.....	39
Utylizacja / ochrona środowiska.....	43

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 87865

TECHNISCHE DATEN

Leistung:	Ladegerät: Eingang 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A max. Ausgang 4 V, 0-1.000 mA, 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Abmessungen:	Ca. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Gewicht:	Ca. 0,28 kg
Kabellänge:	Ca. 1,8 m
Gehäuse:	Kunststoff Schwarz/Silber
Ausstattung:	Cordless mit Akku EIN/AUS-Schalter Ladeanzeige Abwaschbar
Zubehör:	3 Trimm-Aufsätze 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm



RoHS✓

Technische Änderungen vorbehalten

FÜR IHRE SICHERHEIT

1. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.
2. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
3. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Gerät nur an Wechselstrom gemäß Typenschild anschließen.
5. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
6. Das Gerät darf während des Betriebes nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eingetaucht werden.
7. Schützen Sie das Gerät, die Ladestation und die Zuleitung vor Nässe.
8. Benutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nie in der Nähe oder in einer gefüllten Badewanne oder Waschbecken bzw. anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
9. Schützen Sie das Gerät vor Nässe, insbesondere wenn es sich in der Ladestation befindet. Es besteht Gefahr eines Stromschlages!
10. Solange sich der Stecker in der Steckdose befindet, ist die Ladestation in der Nähe von Wasser eine Gefahr.
11. Strecken Sie die Zuleitung der Ladestation immer auf die ganze Länge aus, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
12. Ziehen Sie die Zuleitung der Ladestation nur am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nie direkt am Kabel.
13. Das Gerät ist ausschließlich für die Eigenanwendung im privaten Haushalt bestimmt, nicht jedoch für den gewerblichen Bedarf.
14. Das Gerät darf nicht draußen benutzt werden.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht auf eingecremter Haut, da es sonst zu Hautirritationen kommen kann.
16. Wenn die Haut durch Akne oder eine Erkrankung gereizt ist, dürfen Sie das Gerät ebenfalls nicht verwenden.
17. Das Gerät ist nur für menschliches Haar geeignet. Verwenden Sie es nicht auf Kunsthaar oder an Tieren.
18. Achten Sie darauf, mit dem Gerät nicht in die Nähe der Augen zu kommen.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Scherkopf defekt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
20. Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
21. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
22. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es zur Seite legen.
23. Schalten Sie nach dem Gebrauch oder vor dem Reinigen das Gerät bitte ebenfalls aus.

24. Versuchen Sie nie, die Messer im Scherkopf selbst zu schärfen. Wenn die Messer stumpf sind, tauschen Sie den Scherkopf aus.
25. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
26. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht Gefahr durch einen Stromschlag.
27. Prüfen Sie regelmäßig Stecker und Anschlusskabel auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Anschlusskabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und/oder Reparatur an unseren Kundendienst (Anschrift siehe Garantiebestimmungen). Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und führen zum Ausschluss der Garantie.

28. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Achtung: der Messerkopf und die Scherfolie bestehen aus scharfen, spitzen Teilen. Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie bitte vorsichtig damit um!

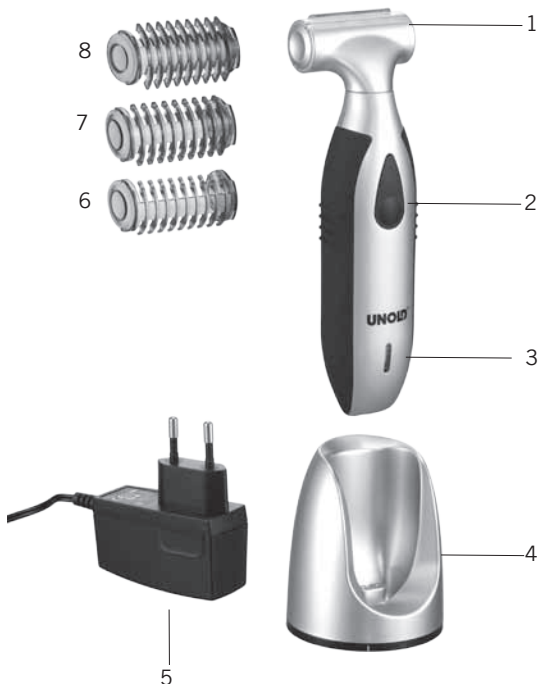


Benutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nie in der Nähe oder in einer gefüllten Badewanne oder Waschbecken bzw. anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

IHR NEUER BODY SHAVER

- 1 Messerblock
- 2 EIN/AUS-Taste
- 3 Ladeanzeige
- 4 Ladestation
- 5 Zuleitung mit Steckernetzteil
- 6 Trimmeraufsatz 1,3 mm
- 7 Trimmeraufsatz 2,5 mm
- 8 Trimmeraufsatz 3,5 mm



LADEN

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen. Halten Sie Kinder wegen der Erstickungsgefahr von den Verpackungsmaterialien fern.
2. Verbinden Sie den Stecker der Zuleitung mit der Buchse an der Ladestation.
3. Stecken Sie das Steckernetzteil der Zuleitung in eine Steckdose.
4. Stellen Sie das ausgeschaltete Gerät in die Ladestation. Achten Sie darauf, dass das Gerät richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht richtig aufgeladen werden kann.
5. Achten Sie bitte darauf, dass die Ladestation stabil steht.
6. Die Kontrollleuchte am Gerät leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät geladen wird.
7. Vor dem ersten Benutzen des Gerätes muss dieses mindestens 16 Stunden aufgeladen werden. Jedes weitere Aufladen dauert ca. 8 Stunden.
8. Je nach Anwendung und Haareigenschaften können Sie das Gerät ca. 30 Minuten nutzen, bevor es wieder aufgeladen werden muss. Die maximale Kapazität des Akkus wird erst nach mehreren Ladevorgängen erreicht.
9. Ziehen Sie den Stecker der Ladestation aus der Steckdose, sobald das Gerät aufgeladen ist.
10. Laden Sie das Gerät erst dann wieder auf, wenn die Akkus vollständig leer sind. So bleibt die volle Leistungsfähigkeit der Akkus länger erhalten.
11. Sie können das Gerät auch direkt mit der mitgelieferten Zuleitung betreiben, falls die Akkus einmal vollständig leer sind, Sie aber die Rasur noch zu Ende bringen möchten. Stecken Sie die Zuleitung an der Buchse an der Unterseite des Gerätes an und stecken Sie dann das Steckernetzteil in eine Steckdose. Bitte benutzen Sie das Gerät auf diese Weise nie länger als 30 Minuten und lassen Sie es anschließend 20 Minuten abkühlen.

BEDIENEN

Grundsätzlich ist die Rasur auf trockener Haut und mit trockenem Haar am einfachsten. Bitte arbeiten Sie immer gegen die Haarwuchsrichtung, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Wenn Sie die entsprechende Hautpartie mit der freien Hand spannen, gelingt die Rasur leichter. Nach der Rasur empfehlen wir, die enthaarten Körperpartien mit einer milden Körperlotion einzucremen, um Hautirritationen zu vermeiden. Wenn Sie sehr empfindliche Haut haben, oder empfindliche Körperstellen enthaaren, empfehlen wir nur einmal mit dem Gerät über diese Stelle zu fahren, um Hautirritationen zu vermeiden.

Wenn Sie vorher noch keinen elektrischen Körperhaarrasierer angewendet haben, muss sich Ihre Haut eventuell erst an diese Art der Rasur gewöhnen. Wenn Sie sich täglich rasieren, kann es zwei bis drei Wochen dauern, bis keine Hautirritationen mehr auftreten.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen. Halten Sie Kinder wegen der Erstickungsgefahr von den Verpackungsmaterialien fern.
2. Bereiten Sie das Gerät wie im Kapitel „Laden“ beschrieben, vor.
3. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste ein.
4. Setzen Sie den Scherkopf auf die Haut, arbeiten Sie dabei nach Möglichkeit immer gegen die Haarwuchsrichtung.
5. Achten Sie darauf, dass der Scherkopf immer Kontakt mit der Haut hat. Wenn Sie die zu rasierende Hautpartie mit der anderen Hand spannen, gelingt das Rasieren leichter.
- Trimmer-Aufsätze**
Mithilfe der Trimmer-Aufsätze können Sie das Haar auf jede gewünschte Länge bringen.
6. Im Lieferumfang sind drei verschiedene Aufsätze enthalten: 1,3 mm; 2,5 mm und 3,5 mm.
7. An der Innenseite des jeweiligen Trimmer-Aufsatzes befindet sich ein Aufdruck mit der entsprechenden Längenangabe.
8. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus.
9. Stecken Sie den gewünschten Trimmer-Aufsatz auf das Gerät auf und achten Sie dabei darauf, dass der Aufsatz einrastet.

10. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste ein.
11. Setzen Sie das Gerät auf die Haut und kürzen Sie das Haar auf die gewünschte Länge.
12. Wenn Sie mit der Rasur fertig sind, schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus.
13. Um den Trimmer-Aufsatz wieder zu entfernen, heben Sie diesen an einer Seite leicht an und ziehen Sie ihn vom Gerät ab.



Achtung: der Messerkopf und die Scherfolie bestehen aus scharfen, spitzen Teilen. Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie bitte vorsichtig damit um!

REINIGEN UND PFLEGEN

Achtung: Der Messerkopf und die Scherfolie bestehen aus scharfen, spitzen Teilen. Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie bitte vorsichtig damit um!

1. **Schalten Sie das Gerät am EIN/AUS-Schalter aus und ziehen Sie ggf. das Steckernetzteil aus der Steckdose.**
2. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör nie in der Geschirrspülmaschine.
3. Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden Schwämme, Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, Desinfektionsmittel oder heißen Reinigungsmittel, da diese zu Beschädigungen führen können.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem weichem, feuchtem Tuch ab.
5. Halten Sie den Scherkopf unter fließendes, handwarmes Wasser. Um den Reinigungseffekt zu erhöhen, können Sie etwas flüssige, milde Seife verwenden.
6. Wenn Sie den Scherkopf regelmäßig mit Wasser reinigen, sollten Sie den Scherkopf gelegentlich mit ein paar Tropfen Nähmaschinenöl behandeln.
7. Sie können das Gerät auch ohne Wasser reinigen. Ziehen Sie den Messerblock vom Gerät ab. Entnehmen Sie vorsichtig die Scherfolie, indem Sie diese an den grauen Plastikhalterungen rechts und links vom Messerblock nach oben wegdrücken.
8. Reinigen Sie den Messerblock mit dem Reinigungspinsel/mit einem weichen Pinsel.
9. Schütteln Sie die Scherfolie vorsichtig aus, um Schmutzpartikel zu entfernen. Die Scherfolie darf nicht mit dem Pinsel gereinigt werden, da die Folie sonst beschädigt werden kann.
10. Setzen Sie die Scherfolie wieder auf den Messerblock. Sie müssen dazu die Folie erst auf der einen Seite des Halters einrasten lassen, und dann die andere Seite festdrücken. Bitte üben Sie auf die Folie keinen Druck aus, da die Folie selbst sonst beschädigt werden könnte.
11. Setzen Sie den Messerblock wieder auf den Scherkopf auf.
12. Die Zubehörteile (Scherfolie, Messerblock und Trimmer-Aufsätze) unterliegen einem gewissen Verschleiß und müssen von Zeit zu Zeit ersetzt werden. Wenn der Scherkopf, der Messerblock oder die Scherfolie beschädigt sind, müssen diese Teile sofort ersetzt werden. Sie können alle Zubehörteile direkt bei unserem Kundenservice bestellen. Ein entsprechendes Bestellformular befindet sich auf Seite 41.
13. Schützen Sie das Gerät vor Staub.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Dieses Gerät enthält Akkus. Daher darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich bei Fragen zur richtigen Entsorgung von Akkus bzw. akkubetriebenen Geräten an Ihren zuständigen Entsorgungsbetrieb. Das Gerät enthält einen im Griff eingebauten Akkumulator. Der Akkumulator enthält Nickel-Metallhydrid.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 87865

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power rating:	Charger: Input 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A max. Output 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Dimensions:	Approx. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Weight:	Approx. 0,28 kg
Cable length:	Approx. 1,8 m
Casing:	Plastic black/silver
Equipment:	Cordless with accumulators EIN/AUS [ON/OFF] switch Charge indicator Washable
Accessories:	3 trim attachments 1.3 mm; 2.5 mm; 3.5 mm



RoHS✓

Technical details subject to change.

SAFETY INFORMATION

1. Please read the following information and keep it for future reference.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.
4. Connect the appliance only to an AC power supply with the voltage indicated on the rating plate.
5. Do not operate this appliance with an external timer or remote control system.
6. The appliance may never be immersed in water or other liquids when being operated. Protect the appliance, the charger and the lead cable from humidity.
7. For security reasons never use the appliance close to or in a bathtub or washbasin or any other receptacle filled with water.
8. Protect the appliance from humidity, especially when charging it, to prevent electric shock.
9. As long as the charger is connected to the wall socket, it is dangerous near water.
10. Unroll the charger's lead cable completely to avoid damage caused by overheating.
11. Always disconnect the charger's lead cable from the wall socket pulling on the plug, never on the cable.
12. The appliance is intended for domestic use only, not for commercial use.
13. The appliance is not intended for outdoor use.
14. Do not use the appliance after having applied creams or body lotions, as this may lead to skin irritation.
15. Do not use the appliance if your skin is irritated due to acne or other diseases.
16. The appliance is appropriate for human body hair only. Do not use on artificial hair or animals.
17. Avoid any contact of the appliance with the eyes.
18. To avoid injuries, do not use the appliance if the shaving head is defective.
19. For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
20. Do not operate the appliance near any heat source.
21. Disconnect the appliance before depositing.
22. Also disconnect the appliance after use and before cleaning.
23. Never try to sharpen the knives of the shaving head on your own. When the blades are worn, change the shaving head.
24. Use the appliance only for the intended purposes indicated in this manual.

25. Do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands, to prevent damage.
26. Never open the casing of the appliance to prevent electric shock.
27. Check the plug and lead cable regularly for wear and tear. If the lead cable or other parts show damage, please send the appliance to our after-sales service for inspection and repair (for address, see warranty terms). Unauthorised repairs can constitute serious risks for the user and void the warranty.
28. If the lead cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.



Attention: The cutter head and the shaver foil have sharp and pointed parts. Handle with care in order to avoid injuries!

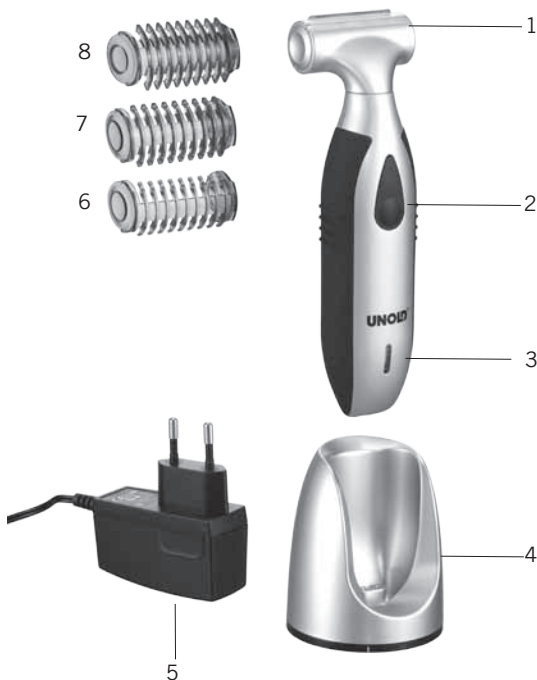


For security reasons never use the appliance close to or in a bathtub or washbasin or any other container filled with water when connected to the mains. If the appliance is used in a bathroom, unplug it from the wall socket after use, since nearby water presents a danger even when the appliance is switched off.

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

YOUR NEW BODY SHAVER

- 1 Cutter block
- 2 Button EIN/AUS [ON/OFF]
- 3 Charge indicator
- 4 Charger
- 5 Lead cable with mains adapter
- 6 Trim attachment 1.3 mm
- 7 Trim attachment 2.5 mm
- 8 Trim attachment 3.5 mm



CHARGING

1. Remove all packaging materials and any transport safety devices. Keep packaging material out of reach of children. Danger of suffocation!
2. Connect the jack of the lead cable to the plug socket on the charger.
3. Connect the mains adapter to the wall socket.
4. Put the appliance in the charger ensuring it is switched off. Make sure that the appliance is correctly inserted as otherwise the appliance will not be charged properly.
5. Make sure that the charger is placed firmly.
6. The indicator light on the appliance lights up, indicating that the appliance is charged.
7. Before first use, the appliance has to be charged for at least 16 hours. Any further charging process will last approx. 8 hours.
8. Depending on the application and the hair characteristics the appliance can be used 30 minutes before needing to be recharged. The maximum capacity of the accumulators is only achieved after being charged several times.
9. As soon as the appliance is charged, unplug the charger from the wall socket.
10. Only charge the appliance, when the accumulators are completely empty. This ensures that the performance of the accumulators lasts longer.
11. You may also connect the lead cable directly to the appliance, when the accumulators are completely empty and you have not yet finished shaving. Connect the lead cable to the plug socket in the lower part of the appliance and connect the mains adapter to the wall socket. Please do not use the appliance this way for more than 30 minutes and let it cool off for 20 minutes afterwards.
12. Attention: Never connect the appliance to the mains without the accumulators inserted.

OPERATION

The easiest way of shaving is with dry skin and hair. To obtain perfect results, always work against the direction of hair growth. Shaving will be easier if you tense the skin of the part you want to shave with your free hand. After shaving we recommend to cream the depilated parts with a mild body lotion in order to avoid skin irritation. If you have sensitive skin or depilate sensitive parts, we recommend you to treat these parts only once in order to avoid skin irritation. If you have never used an electric shaver before, your skin might need to get used to this kind of depilation. When shaving daily, it may take two to three weeks until your skin gets used to it and does not show any further irritation.

1. Remove all packaging materials and any transport safety devices. Keep packaging material out of reach of children. Danger of suffocation!
2. Prepare the appliance as described in the chapter „Charging“.
3. Switch the appliance on pushing the button EIN/AUS [ON/OFF].
4. Place the shaving head on the skin and work against the direction of hair growth, if possible.
5. Make sure that the shaving head is always in contact with the skin. Shaving will be easier, when you tense the skin with your free hand.
6. The trim attachments help to cut the hair to the desired length.
7. The scope of supply includes three different attachments: 1,3 mm; 2,5 mm and 3,5 mm.
8. The corresponding length is printed on the inside of each trim attachment.
9. Switch the appliance off pushing the button EIN/AUS [ON/OFF].
10. Attach the desired trim attachment to the appliance, making sure that it latches into place.
11. Switch the appliance on pushing the button EIN/AUS [ON/OFF].
12. Place the shaving head on the skin and cut the hair to the desired length.
13. After finishing the shave, switch the appliance off pushing the button EIN/AUS [ON/OFF].
14. To detach the trim attachment, lift it slightly on one side and pull it off the appliance.



Attention: The cutter head and the shaver foil have sharp and pointed parts. Handle with care in order to avoid injuries!

CLEANING AND CARE

Attention: The cutter head and the shaver foil have sharp and pointed parts. Handle with care in order to avoid injuries!

1. **Always switch the appliance off using the EIN/AUS (ON/OFF / I/O) switch before disconnecting the mains adapter from the wall socket.**
2. Never immerse the appliance or the lead cable completely in water or other liquids to clean them. Make sure that no water penetrates the casing of the appliance.
3. Never clean the appliance and the accessories in the dishwasher.
4. Do not use any scrubbing sponges, abrasive agents, steel wool, metal objects, disinfectants or hot cleaning agents, since they can damage the appliance.
5. Clean the appliance with a soft, damp cloth.
6. Rinse the shaving head with hand-warm water. To increase the cleaning effects, a mild, liquid soap may be used.
7. If you rinse the shaving head regularly with water, you should apply some drops of non-corroding oil from time to time.
8. The appliance may also be cleaned without using water. Detach the cutter block from the appliance. Carefully detach the shaver foil by pushing the black plastic supports on the left and right of the cutter block upwards.
9. Clean the cutter block with the cleaning brush or a smooth paint brush.
10. Carefully shake the shaver foil to eliminate dirt particles. The shaver foil must not be cleaned with the brush, in order to avoid damage.
11. Reattach the shaver foil to the cutter block latching the foil into place on one side of the support first and then on to the other. Do not apply pressure to the foil itself, as this may damage the foil.
12. Reattach the cutter block to the shaving head.
13. The accessories (shaver foil, cutter block and trim attachments) are subject to a certain amount wear and tear and must be changed from time to time. If the shaving head, the cutter block or the shaver foil are damaged, they must be replaced immediately. Accessories can be directly ordered from our after-sales service. The corresponding order form can be found on page 41.
14. Protect the appliance from dust.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

This appliance contains accumulators. For this reason, the appliance must not be disposed of in the household waste. If you have any question concerning the correct disposal of accumulators or accumulator-operated appliances, please contact your local disposal contractor. The appliance contains accumulators, which are installed in the handle. The accumulators contain nickel metal hydride.

You may find the following sign on contaminant-laden accumulators: Pb = contains lead, Cd = contains cadmium, Hg = contains mercury.

NOTICE D'UTILISATION MODÈLE 87865

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Puissance :	Chargeur d'accus : entrée 100/240 V~, 50/60 HZ, 0,32A max. sortie 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Dimensions :	Env. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Poids :	Env. 0,28 kg
Longueur de cordon :	Env. 1,8 m
Boîtier :	Plastique, noir, argent
Caractéristiques :	Sans fil avec accumulateur Interrupteur EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT] Affichage de charge Lavable
Accessoires :	3 guides de coupe 1,3 mm ; 2,5 mm ; 3,5 mm



RoHS✓

Sous réserve de modifications techniques.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire attentivement et garder précieusement les instructions suivantes.
2. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que des personnes dénuées d'expérience ou ne disposant pas des connaissances nécessaires, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou suite à des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
3. Les enfants ne devront pas être laissés sans surveillance et ne devront pas jouer avec l'appareil.
4. Raccordez l'appareil uniquement à un courant alternatif compatible aux indications de la plaque signalétique.
5. Cet appareil n'est pas prévu pour être commandé par une minuterie ou un interrupteur à distance.
6. Pendant le fonctionnement de l'appareil, ne jamais le plonger dans l'eau ou dans un autre liquide. Protégez l'appareil, la station de charge et le cordon de l'humidité.
7. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire pleine, d'un lavabo ou tout autre récipient rempli d'eau.
8. Protégez l'appareil de l'humidité, en particulier lorsqu'il se trouve sur la station de charge. Danger de décharge électrique !
9. Tant que la fiche se trouve dans la prise secteur, la station de charge à proximité de l'eau est une source de danger.
10. Étendez toujours le cordon de la station de charge sur toute sa longueur pour éviter les dégâts dus à la surchauffe.
11. Retirez le cordon de la prise secteur de la station de charge en tirant uniquement sur la fiche, ne tirez jamais sur le câble.
12. L'appareil est destiné exclusivement à l'utilisation personnelle dans le ménage et non à une utilisation professionnelle.
13. L'appareil ne devra pas être utilisé à l'extérieur.
14. Ne pas utiliser l'appareil sur une peau enduite de crème, cela pourrait provoquer des irritations cutanées.
15. Ne pas utiliser l'appareil sur la peau irritée, souffrant d'acné ou d'autre maladie cutanée.
16. L'appareil est destiné uniquement aux poils humains. Ne l'utilisez pas sur les cheveux synthétiques ou sur les animaux.
17. Veillez à ne pas rapprocher l'appareil des yeux.
18. Afin d'éviter les blessures, n'utilisez pas l'appareil lorsque la tête de tonte est défectueuse.
19. Pour des raisons hygiéniques, l'appareil ne devrait être utilisé que par une seule et unique personne.
20. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources de chaleur.
21. Éteignez l'appareil avant de le mettre de côté.
22. Veuillez également éteindre l'appareil après l'utilisation ou avant de le nettoyer.

23. N'essayer jamais d'aiguiser vous-même les lames de la tête de tonte. Si les lames sont émoussées, changez la tête de tonte.
24. Utilisez l'appareil uniquement pour l'emploi décrit dans cette notice.
25. N'utilisez pas l'appareil avec des accessoires d'autres fabricants ou marques, afin d'éviter de l'endommager.
26. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Risque d'électrocution.
27. Vérifiez régulièrement l'état de la prise et du cordon d'alimentation. En cas d'usure ou de détérioration du cordon ou d'autres éléments, veuillez retourner l'appareil à notre service clientèle pour le faire contrôler et réparer (vous trouverez l'adresse dans les conditions de garantie). Toute intervention inappropriée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur et entraînera l'annulation de la garantie.

28. Si le cordon de cet appareil est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tous risques.



Attention : La tête de rasage et la grille se composent de pièces coupantes et pointues. Soyez prudent afin d'éviter les blessures !

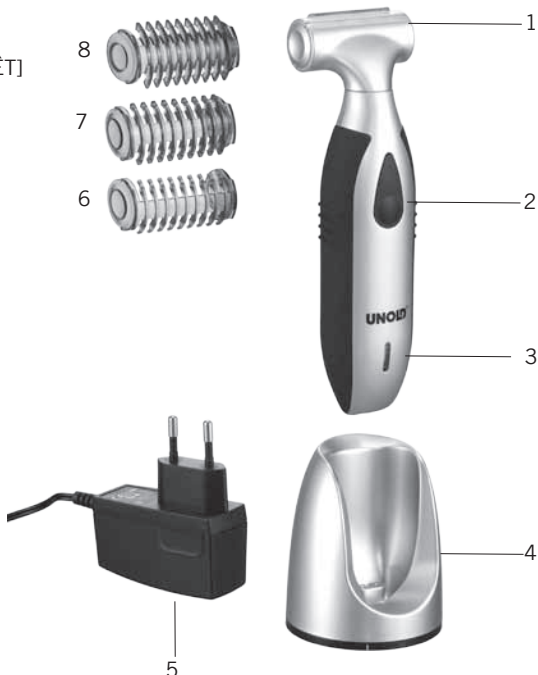


Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire pleine, d'un lavabo ou tout autre récipient rempli d'eau. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la prise doit être débranchée après chaque utilisation. En effet, l'eau représente un danger dans le cas contraire, et ce même si l'appareil est éteint.

Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.

VOTRE NOUVEAU RASOIR POUR LE CORPS

- 1 Bloc de tondeuse Boîtier
- 2 Touche EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT]
- 3 Affichage de charge
- 4 Station de charge
- 5 Cordon avec bloc d'alimentation
- 6 Guide de coupe 1,3 mm
- 7 Guide de coupe 2,5 mm
- 8 Guide de coupe 3,5 mm



CHARGEMENT

1. Retirez tous les emballages et les sécurités pour le transport. Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter le danger de suffocation.
2. Raccordez la petite fiche du cordon avec la douille de la station de charge.
3. Mettez le bloc d'alimentation du cordon dans la prise secteur.
4. Posez l'appareil éteint dans la station de charge. Veillez à ce que l'appareil y soit introduit correctement, sinon il ne pourra pas se charger.
5. Veillez à la stabilité de la station de charge.
6. Le voyant de contrôle de l'appareil s'allume et indique que l'appareil se recharge.
7. Avant la première utilisation, charger l'appareil pendant 16 heures au minimum. Les chargements suivants durent env. 8 heures.
8. Selon les applications et la nature des poils, vous pouvez utiliser l'appareil env. 30 minutes avant de devoir le recharger. L'accumulateur atteindra sa capacité maximale après avoir été rechargé plusieurs fois.
9. Retirez la fiche de la station de charge hors de la prise secteur dès que la recharge de l'appareil est terminée.
10. Rechargez l'appareil uniquement lorsque l'accu est entièrement vide. Ainsi, vous préserverez la puissance de l'accumulateur plus longtemps.
11. Au cas où les accumulateurs seraient complètement vides et que vous aimeriez terminer le rasage, vous pouvez aussi utiliser directement l'appareil avec le cordon fourni. Placez le cordon dans la douille de la partie inférieure de l'appareil puis branchez le bloc d'alimentation dans une prise secteur. Veuillez ne pas utiliser l'appareil de cette manière plus de 30 minutes et laissez-le ensuite refroidir 20 minutes.
12. Attention : Ne branchez jamais l'appareil au réseau électrique s'il ne contient pas d'accu

UTILISATION

En principe, c'est le rasage sur la peau sèche et les poils secs qui s'effectue le plus facilement. Pour obtenir un résultat idéal, veuillez toujours utiliser l'appareil à rebrousse-poil. Vous faciliterez le rasage en tirant sur les parties de la peau concernées avec la main libre. Nous vous recommandons d'enduire les régions rasées du corps avec une lotion corporelle douce afin d'éviter les irritations cutanées. Nous vous recommandons de ne passer l'appareil qu'une seule fois sur la peau très sensible ou les régions délicates du corps, afin d'éviter les irritations cutanées.

Si vous n'avez encore jamais utilisé de rasoir électrique corporel, votre peau aura éventuellement besoin de s'adapter à ce type de rasage. Si vous vous rasez quotidiennement, les irritations cutanées peuvent éventuellement persister pendant deux à trois semaines.

1. Retirez tous les emballages et les sécurités pour le transport. Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter le danger de suffocation.
2. Préparez l'appareil selon la description du chapitre « chargement ».
3. Enclenchez l'appareil avec la touche EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT].
4. Posez la tête de rasage sur la peau, effectuez toujours le rasage à rebrousse-poil lorsque c'est possible.
5. Veillez à ce que la tête de rasage soit toujours contact avec la peau. Vous faciliterez le rasage en tendant les parties de peau à raser avec l'autre main.
- Guides de coupe**
6. Les guides de coupe vous permettent de raser les poils à toutes les longueurs désirées.
7. Trois guides différents sont compris dans la livraison : 1,3 mm ; 2,5 mm et 3,5 mm.
8. Une inscription indiquant la longueur correspondante se trouve à l'intérieur de chaque guide de coupe.
9. Éteignez l'appareil avec la touche EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT].
10. Placez le guide de coupe désiré sur l'appareil et veillez à ce qu'il s'encliquette.
11. Enclenchez l'appareil avec la touche EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT].

12. Placez l'appareil sur la peau et raccourcissez les poils à la longueur désirée.
13. Lorsque le rasage est terminé, éteignez l'appareil avec la touche EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT].
14. Pour retirer le guide de coupe, levez-le légèrement sur un côté et détachez-le de l'appareil.



Attention : La tête de rasage et la grille se composent de pièces coupantes et pointues. Soyez prudent afin d'éviter les blessures !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention : La tête de rasage et la grille se composent de pièces coupantes et pointues. Soyez prudent afin d'éviter les blessures !

1. **Éteignez l'appareil depuis l'interrupteur EIN/AUS [MARCHE/ARRÊT] et retirez le bloc d'alimentation de la prise secteur.**
2. Lors du nettoyage de l'appareil, veuillez ne jamais le plonger entièrement dans de l'eau ou d'autres liquides. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de l'appareil.
3. Ne nettoyez jamais l'appareil et ses accessoires dans le lave-vaisselle.
4. N'utilisez pas d'éponges grattantes, de produits à récurer, de paille de fer, d'objets métalliques, de désinfectants ou de produits de nettoyage très chauds, sous peine de dégradations.
5. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide et doux.
6. Passez la tête de tonte à l'eau tiède courante. Pour augmenter l'effet de nettoyage, vous pouvez utiliser un peu de savon liquide doux.
7. Si vous nettoyez régulièrement la tête de tonte à l'eau, il est indiqué de la traiter de temps en temps avec quelques gouttes d'huile non-corrosif.
8. Vous pouvez aussi nettoyer l'appareil à sec. Retirez le bloc de tondeuse de l'appareil. Retirez précautionneusement la grille en poussant les supports en plastique noir placés sur les côtés du bloc de tondeuse contre le haut.
9. Nettoyez le bloc de tondeuse avec un pinceau de nettoyage ou avec un pinceau doux.
10. Secouez précautionneusement la grille pour éliminer les résidus. Ne pas utiliser de pinceau pour nettoyer la grille, cela pourrait l'endommager.
11. Remplacez la grille sur bloc de tondeuse. Pour ceci, enclenchez d'abord la grille sur un côté du support puis appuyez de l'autre côté. Ne forcez pas la grille, car cela pourrait l'endommager.
12. Remplacez le bloc de tondeuse sur la tête de tonte.
13. Les accessoires (grille, bloc de tondeuse et guides de coupe) sont soumis à une certaine usure et doivent être remplacés de temps en temps. En cas de dommage sur la tête de tonte, le bloc de tondeuse ou la grille, les pièces devront être immédiatement remplacées. Vous pouvez commander directement les accessoires indiqués auprès de notre service à la clientèle. Vous trouverez le formulaire de commande correspondant à la page 41.
14. Protégez l'appareil de la poussière.

INDICATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR L'ÉLIMINATION

Cet appareil contient des accumulateurs. Pour cette raison, ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de fonctionnement. Adressez-vous à votre entreprise d'élimination des déchets pour une élimination correcte des accumulateurs ou des appareils fonctionnant avec des accumulateurs. L'appareil est équipé d'un accumulateur monté dans la poignée. Cet accumulateur contient du nickel-hydrure métallique.

Vous trouverez ces références sur les piles et accumulateurs contenant des substances polluantes: Pb = contenant du plomb, cd = contenant du cadmium, Hg = contenant du mercure.

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 87865

TECHNISCHE GEGEVENEN

Vermogen:	Laadapparaat: ingang 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A max. uitgang 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Afmetingen:	Ca. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Gewicht:	Ca. 0,28 kg
Snoerlengte:	Ca. 1,8 m
Behuizing:	Kunststof, zwart/zilver
Uitrusting:	Snoerloos met accu AAN/UIT-schakelaar Laadindicatie Afwasbaar
Toebehooren:	3 trimmer opzetstukken 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm, gebruiksaanwijzing



RoHS✓

Technische wijzigingen voorbehouden.

VOOR UW VEILIGHEID

1. Lees a.u.b. de volgende instructies en bewaar deze.
2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring en/of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
3. Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
4. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom overeenkomstig het typeplaatje.
5. Dit apparaat mag niet met een externe tijdschakelklok of een afstandsbedieningssysteem worden gebruikt.
6. Het apparaat mag tijdens het gebruik nooit in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Bescherm het apparaat, het laadstation en het snoer tegen vocht.
7. Gebruik het apparaat uit veiligheidsredenen nooit in de buurt van of in een gevulde bad of wastafel of ander waterhoudend object.
8. Bescherm het apparaat tegen vocht, vooral als dit zich in het laadstation bevindt. Er bestaat risico op elektrische schok!
9. Zolang de netstekker van het laadstation zich in de contactdoos bevindt, kan de nabijheid van water gevaar opleveren.
10. Strek het snoer van het laadstation altijd over de hele lengte uit om schade door oververhitting te voorkomen.
11. Trek het snoer van het laadstation altijd aan de aansluitstekker uit het stopcontact, nooit aan het snoer zelf.
12. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor eigen gebruik in de huishouding, echter niet voor beroepsmatig gebruik.
13. Het apparaat mag niet in de openlucht gebruikt worden.
14. Gebruik het apparaat niet op met crème ingesmeerde huid, omdat dit tot huidirritaties kan leiden.
15. Gebruik het apparaat ook niet, als uw huid door acne of een aandoening is geïrriteerd.
16. Het apparaat is alleen geschikt voor menselijk haar. Gebruik het apparaat niet op kunstmatig haar of bij dieren.
17. Let erop dat u met het apparaat niet in de nabijheid van de ogen komt.
18. Gebruik het apparaat niet, als de scheerkep defect is, om verwondingen te voorkomen.
19. Om hygiënische redenen moet het apparaat liefst maar door één persoon worden gebruikt.
20. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
21. Schakel het apparaat uit voordat u dit weglegt.
22. Schakel het apparaat ook na het gebruik en vóór het reinigen uit.
23. Probeer nooit de messen in de scheerkep zelf te slijpen. Als de messen bot zijn, vervang dan de scheerkep.

24. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
25. Het apparaat mag niet met toebehoren van andere fabrikanten of merken worden gebruikt om schade te voorkomen.
26. Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Er bestaat risico op letsel door elektrische schok.
27. Controleer de stekker en het snoer regelmatig op slijtage en beschadigingen. Stuur het apparaat in geval van beschadigingen van de voedingskabel of andere onderdelen a.u.b. voor controle en/of reparatie aan onze klantenservice (adres zie garantievoorwaarden). Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie.
28. Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, dient dit door de fabrikant, zijn klant-

enservice of een op een soortgelijke manier gekwalificeerde persoon te worden vervangen om gevaren te voorkomen.



Attentie: De messenkop en de scheerfolie bestaan uit scherpe, spitse delen. Om verwondingen te voorkomen, ga er voorzichtig mee om!

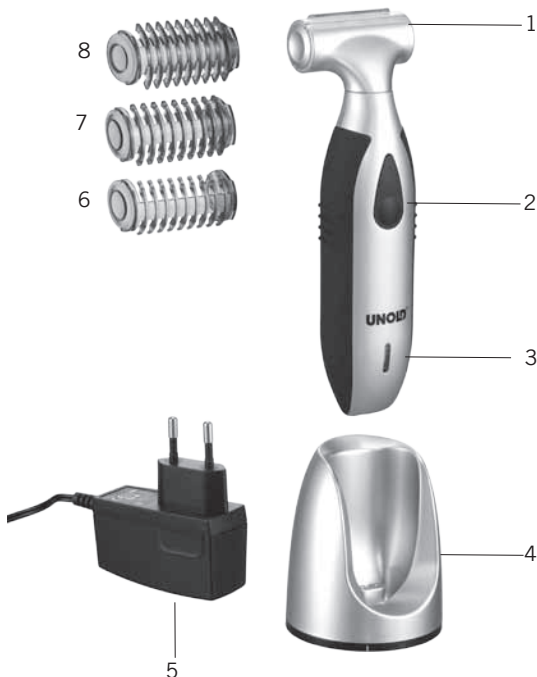


Gebruik het apparaat uit veiligheidsredenen nooit in de nabijheid van of in een gevulde badkuip of wastafel of ander waterhoudend object. Als de apparaat in een badkamer gebruikt wordt, na het gebruik van de droger de stekker uit het stopcontact trekken, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, ook als de apparaat uitgeschakeld is.

De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.

UW NIEUWE BODYSHAVER

- 1 Messenblok
- 2 AAN/UIT-knop
- 3 Laadindicatie
- 4 Laadstation
- 5 Snoer met voedingsapparaat
- 6 Trimmer-opzetstuk 1,3 mm
- 7 Trimmer-opzetstuk 2,5 mm
- 8 Trimmer-opzetstuk 3,5 mm



LADEN

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en transportbeveiligingen. Houd kinderen uit de buurt van de verpakkingsmaterialen vanwege het gevaar voor verstikking.
2. Verbind de kleine stekker van het snoer met de bus aan het laadstation.
3. Steek het voedingsapparaat van het snoer in een stopcontact.
4. Plaats het uitgeschakelde apparaat in het laadstation. Let er op dat het apparaat op de juiste manier is geplaatst omdat anders het apparaat niet correct kan worden geladen.
5. Let er op dat het laadstation stevig staat.
6. Het controlelampje op het apparaat licht op en geeft aan dat het apparaat geladen wordt.
7. Alvorens het apparaat voor het eerst te gebruiken moet dit minstens 16 uur worden geladen. Het herladen duurt telkens ca. 8 uur.
8. Afhankelijk van het gebruik en de eigenschappen van het haar kunt u het apparaat ca. 30 minuten gebruiken voordat dit moet worden herladen. De maximale capaciteit van de accu wordt pas na meerdere keren opladen bereikt.
9. Trek de stekker van het laadstation uit de stopcontact zodra het apparaat is opgeladen.
10. Herlaad het apparaat pas dan als de accu's helemaal leeg zijn. Zo wordt de volle capaciteit van de accu's langer bewaard.
11. U kunt het apparaat ook direct met het meegeleverde snoer gebruiken, indien de accu's eens volledig leeg zouden zijn, maar u het scheren nog wilt beëindigen. Steek het snoer in de bus aan de onderzijde van het apparaat en steek dan het voedingsapparaat in een stopcontact. Gebruik het apparaat op deze manier nooit langer dan 30 minuten en laat het apparaat dan 20 minuten afkoelen.
12. **Attentie:** Sluit het apparaat nooit op het stroomnet aan als er zich geen accu in het apparaat bevindt!

BEDIENING

Principeel is het scheren op droge huid en met droog haar het makkelijkst. Werk altijd tegen de groeirichting van het haar in om een optimaal resultaat te behalen. Het scheren lukt makkelijker wanneer u het betreffende huidgedeelte met uw vrije hand strak trekt. Wij aanbevelen om na het scheren de onthaarde lichaamsdelen met een milde bodymilk in te smeren om huidirritaties te voorkomen. Indien u zeer gevoelige huid hebt of gevoelige lichaamsdelen wilt ontharen, raden wij aan om deze delen maar één keer met het apparaat te behandelen om huidirritaties te voorkomen.

Als u tevoren nog geen elektrisch scheerapparaat voor lichaamshaar hebt gebruikt, moet uw huid eventueel eerst even wennen aan deze manier van scheren. Als u zich dagelijks scheert, kan het twee tot drie weken duren voor er geen huidirritaties meer optreden.

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en transportbeveiligingen. Houd kinderen uit de buurt van de verpakkingsmaterialen vanwege het gevaar voor verstikking.
2. Bereid het apparaat voor zoals in het hoofdstuk "Laden" beschreven.
3. Schakel het apparaat aan de AAN/UIT-knop in.
4. Zet de scheerkop op de huid, werk daarbij naar mogelijkheid altijd tegen de groeirichting van het haar in.
5. Let erop dat de scheerkop steeds contact met de huid heeft. Het scheren lukt makkelijker wanneer u het te scheren huidgedeelte met uw andere hand strak trekt.
- Trimmer opzetstukken**
Met de trimmer opzetstukken kunt u het haar op elke gewenste lengte scheren.
6. Tot de levering behoren drie verschillende opzetstukken: 1,3 mm; 2,5 mm en 3,5 mm.
7. Aan de binnenzijde van het trimmer opzetstuk bevindt zich een opdruk met de overeenkomstige vermelding van de lengte.
8. Schakel het apparaat aan de AAN/UIT-knop uit.
9. Steek het gewenste trimmer opzetstuk op het apparaat en let er daarbij op dat het opzetstuk inklikt.
10. Schakel het apparaat aan de AAN/UIT-knop in.

11. Zet het apparaat op de huid en kort het haar in op de gewenste lengte.
12. Als u klaar bent met scheren, schakel het apparaat aan de AAN/UIT-knop uit.
13. Om het trimmer opzetstuk weer te verwijderen, licht het opzetstuk aan een kant iets op en trek dit van het apparaat af.



Attentie: De messenkop en de scheerfolie bestaan uit scherpe, spitse delen. Om verwondingen te voorkomen, ga er voorzichtig mee om!

REINIGING EN ONDERHOUD

Attentie: De messenkop en de scheerfolie bestaan uit scherpe, spitse delen. Om verwondingen te voorkomen, ga er voorzichtig mee om!

1. **Schakel het apparaat met de AAN/UIT-knop uit en trek indien nodig het voedingsapparaat uit het stopcontact.**
2. Dompel het apparaat voor het reinigen nooit helemaal in water of een andere vloeistof. Let erop dat geen water de behuizing van het apparaat binnendringen kan.
3. Reinig het apparaat en het toebehoren nooit in de vaatwasser.
4. Gebruik geen krassende sponzen, schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete reinigingsmiddelen of desinfectiemiddelen omdat deze tot beschadigingen kunnen leiden.
5. Veeg het apparaat met een zachte, vochtige doek af.
6. Houd de scheerkop onder stromend, handwarm water. Om het reinigingseffect te vergroten kunt u een beetje vloeibare milde zeep gebruiken.
7. Als u de scheerkop regelmatig met water schoonmaakt, moet u de scheerkop af en toe met enkele druppels zuurvrije olie behandelen.
8. U kunt het apparaat ook zonder water reinigen. Trek de messenblok van het apparaat. Neem de scheerfolie voorzichtig eruit door deze aan de zwarte plastic houders rechts en links van de messenblok naar boven weg te duwen.
9. Reinig de messenblok met de reinigingskwast/met een zachte kwast.
10. Schud de scheerfolie voorzichtig uit om vuildeeltjes te verwijderen. De scheerfolie mag niet met de kwast gereinigd worden omdat de folie anders zou kunnen worden beschadigd.
11. Zet de scheerfolie weer op de messenblok. U moet hiervoor de folie eerst aan de ene zijde van de houder laten inklikken en dan de andere zijde vastdrukken. Oefen nooit druk op de folie uit omdat de folie zelf zou kunnen worden beschadigd.
12. Zet de messenblok weer op de scheerkop.
13. Het toebehoren (scheerfolie, messenblok en trimmer opzetstukken) is aan een zekere slijtage onderhevig en moet daarom van tijd tot tijd worden vervangen. Als de scheerkop, de messenblok of de scheerfolie beschadigd zijn, moeten deze delen onmiddellijk worden vervangen. U kunt elk toebehoren direct bij onze klantenservice bestellen. U vindt het betreffende bestelformulier op pagina 41.
14. Bescherm het apparaat tegen stof.

AANVULLENDE OPMERKINGEN M.B.T. DE VERWIJDERING ALS AFVAL

Dit apparaat bevat accu's. Daarom mag het apparaat aan het einde van zijn gebruiksduur niet samen met de huishoudelijke afval worden verwijderd. Neem bij vragen over de correcte afvoer van accu's resp. van door accu's aangedreven apparaten contact op met het verantwoordelijke afvalbedrijf. Het apparaat bevat een in de greep ingebouwde accu. De accu bevat nikkel-metaalhydride. Dit teken vindt u op schadelijke stoffen bevattende batterijen: Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.

ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 87865

DATI TECNICI

Potenza:	Caricabatterie: Entrata 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A max. uscita 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Dimensioni:	16,4 x 5,0 x 3,8 cm ca.
Peso:	0,28 kg ca.
Lunghezza cavo:	1,8 m ca.
Corpo:	Plastica nero/argento
Dotazione:	Cordless con batteria Interruttore EIN/AUS di accensione e spegnimento Display di carica Lavabile
Accessori:	3 adattatori per trimmer 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm



Con riserva di modifiche tecniche

PER LA VOSTRA SICUREZZA

1. Si prega di leggere con attenzione le seguenti istruzioni per l'uso e di conservarle.
2. Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) dalle limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza nonché di conoscenza, salvo che l'utilizzo non avvenga sotto stretta sorveglianza di una persona adulta che risponda della loro sicurezza o che questa abbia provveduto a fornire all'utilizzatore istruzioni sul funzionamento dell'apparecchio.
3. I bambini devono essere sorvegliati, onde evitare che giochino con l'apparecchio.
4. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente alternata con tensione corrispondente a quella indicata sulla targhetta dati.
5. Questo apparecchio non deve essere usato né con orologi programmabili esterni, né con sistemi di comando a distanza.
6. Non immergere per nessun motivo l'apparecchio in acqua o in altri liquidi durante l'uso. Proteggere l'apparecchio, la stazione di ricarica e il cavo dall'umidità.
7. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere utilizzato vicino o all'interno di una vasca da bagno, di lavandini o di recipienti contenenti acqua.
8. Proteggere l'apparecchio dall'umidità, in particolare quando si trova nella stazione di ricarica. Pericolo di scossa elettrica!
9. Finché la spina si trova nella presa di corrente, la stazione di carica è pericolosa se si trova vicino all'acqua.
10. Tendere sempre il cavo della stazione di ricarica in tutta la sua lunghezza, onde evitare danni dovuti al surriscaldamento.
11. Per estrarre la spina dalla presa, tirare sempre la spina, mai il cavo di alimentazione.
12. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non è idoneo a un impiego professionale.
13. L'apparecchio non è idoneo all'utilizzo all'aperto.
14. Non utilizzare l'apparecchio sulla pelle appena trattata con crema, onde evitare irritazioni cutanee.
15. L'apparecchio non deve essere utilizzato sul pelli irritate a causa di acne o disturbi cutanei.
16. L'apparecchio è idoneo solo per il corpo umano. Non utilizzare su peli o capelli artificiali o su animali.
17. Evitare il contatto con gli occhi.
18. Non utilizzare l'apparecchio se la testina è difettosa, onde evitare ferimenti.
19. Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere utilizzato solo da una persona.
20. L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze di fonti di calore.
21. Spegnerne l'apparecchio prima di riporlo.
22. Dopo l'utilizzo e prima di procedere con la pulizia spegnere l'apparecchio.

23. Non cercare di affilare le lame della testina da soli. Se una lama è smussata, sostituire la testina.
24. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi menzionati nelle presenti istruzioni.
25. L'apparecchio non deve essere utilizzato con accessori di altre marche o produttori, onde evitare il danneggiamento dello stesso.
26. Durante il funzionamento, non aprire per nessun motivo il corpo dell'apparecchio. Pericolo di scossa elettrica.
27. Verificare con regolarità che la spina e il cavo non siano usurati o danneggiati. Nel caso in cui il cavo di connessione o altre parti siano danneggiati, inviarli per il controllo o la riparazione al nostro servizio clienti (all'indirizzo riportato nelle norme di garanzia). Le riparazioni effettuate da persone non competenti possono esporre l'utilizzatore a gravi pericoli e comportano l'esclusione dalla garanzia.

28. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da persona qualificata, onde evitare pericoli.



Attenzione: la testina e la lamina sono costituite da parti affilate e appuntite. Onde evitare ferimenti, si raccomanda di procedere con la dovuta cautela!

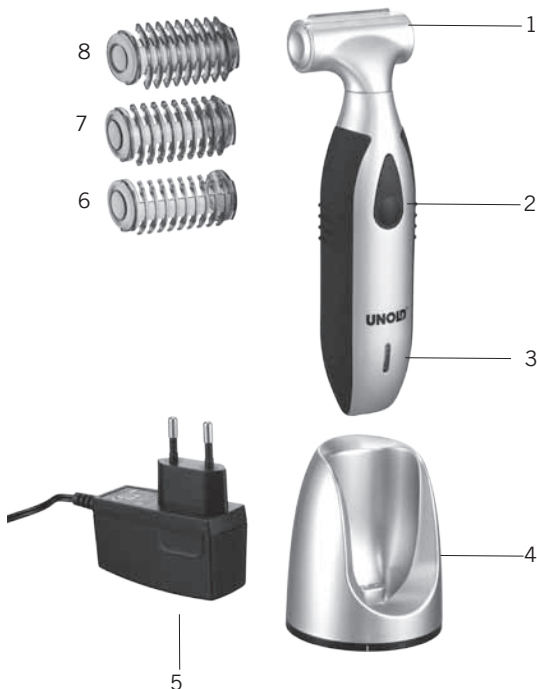


Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere utilizzato vicino o all'interno di una vasca da bagno, di lavandini o di recipienti contenenti acqua. Si si utilizza l'apparecchio capelli in una stanza da bagno, dopo l'utilizzo staccare la spina perché la vicinanza di acqua rappresenta un pericolo, anche se il phon è spento.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo inappropriato o scorretto oppure in seguito a riparazioni effettuate da officine o persone non autorizzate.

IL VOSTRO NUOVO BODYSHAVER

- 1 Blocco lama
- 2 Pulsante START/STOP
- 3 Display di carica
- 4 Stazione di ricarica
- 5 Cavo con spina di rete
- 6 Adattatore trimmer 1,3 mm
- 7 Adattatore trimmer 2,5 mm
- 8 Adattatore trimmer 3,5 mm



RICARICA

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le eventuali protezioni di trasporto. Tenere lontani i bambini dai materiali di imballaggio: pericolo di soffocamento.
2. Collegare la piccola spina del cavo alla scatola della stazione di ricarica.
3. Inserire la spina di rete del cavo nella presa di corrente.
4. Inserire l'apparecchio scarico nella stazione di ricarica. Accertarsi che l'apparecchio sia correttamente inserito, poiché altrimenti l'apparecchio non si ricarica.
5. Accertarsi che la stazione di carica sia in posizione stabile.
6. La spia di controllo dell'apparecchio si illumina e indica che l'apparecchio è in fase di ricarica.
7. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, questo deve essere stato in carica per almeno 16 ore. Ogni ricarica successiva dura circa 8 ore.
8. A seconda dell'applicazione e delle caratteristiche pilifere, l'apparecchio può essere utilizzato per circa 30 minuti prima di dover essere ricaricato. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo diverse procedure di ricarica.
9. Estrarre la spina della stazione di ricarica dalla presa di corrente non appena l'apparecchio è carico.
10. Ricaricare l'apparecchio solo quando la batteria è completamente scarica. In questo modo la potenza completa della batteria è garantita più a lungo.
11. È possibile anche utilizzare l'apparecchio con il cavo in dotazione, qualora la batteria sia completamente scarica ma l'operazione di depilazione non sia ancora conclusa. Inserire il cavo nella base dell'apparecchio e la spina di rete nella presa di corrente. Non utilizzare l'apparecchio con questa modalità per più di 30 minuti. Alla fine lasciare raffreddare l'apparecchio per 20 minuti.
12. Attenzione: non collegare mai l'apparecchio alla corrente se all'interno non c'è la batteria!

UTILIZZO

In linea di principio la rasatura su pelle asciutta e con peli asciutti è più agevole. Si raccomanda di procedere sempre contropelo, se si desidera ottenere un risultato ottimale. Tendendo la ciocca da rasare con la mano libera, la rasatura è più semplice. Dopo la rasatura consigliamo di trattare le parti depilate con una lozione per il corpo delicata onde evitare irritazioni cutanee. In caso di pelle molto sensibile o se si intende rasare parti del corpo delicate, consigliamo di passare con l'apparecchio solo una volta, onde evitare irritazioni cutanee.

Se in precedenza non si era mai usato un depilatore elettrico per il corpo, la pelle deve abituarsi a questa modalità di rasatura. Se ci si rasa quotidianamente, possono passare anche tre settimane perché non vi siano più irritazioni cutanee.

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le eventuali protezioni di trasporto. Tenere lontani i bambini dai materiali di imballaggio: pericolo di soffocamento.
 2. Preparare l'apparecchio come indicato nel capitolo "Ricarica".
 3. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore EIN/AUS.
 4. Appoggiare la testina alla pelle, procedendo possibilmente sempre contropelo.
 5. Accertarsi che la testina sia sempre a contatto con la pelle. Tendendo la ciocca da rasare con l'altra mano, la rasatura risulta più facile.
- Adattatore trimmer**
6. Mediante gli adattatori trimmer è possibile effettuare una rasatura corrispondente alla lunghezza desiderata.
 7. In dotazione vi sono tre diversi adattatori: 1,3 mm; 2,5 mm und 3,5 mm.
 8. Nella parte interna di ciascun adattatore trimmer è riportata l'indicazione della lunghezza corrispondente.
 9. Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore EIN/AUS.
 10. Inserire l'adattatore desiderato nell'apparecchio e accertarsi che si incastrino bene.

11. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore EIN/AUS.
12. Appoggiare l'apparecchio alla pelle ed effettuare la rasatura in base alla lunghezza desiderata.
13. A rasatura finita, spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore EIN/AUS.

14. Per rimuovere l'adattatore, sollevarlo delicatamente da un lato ed estrarlo dall'apparecchio.



Attenzione: la testina e la lamina sono costituite da parti affilate e appuntite. Onde evitare ferimenti, si raccomanda di procedere con la dovuta cautela!

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: la testina e la lamina sono costituite da parti affilate e appuntite. Onde evitare ferimenti, si raccomanda di procedere con la dovuta cautela!

1. **Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore EIN/AUS e togliere la spina dalla presa di corrente.**
2. Non immergere l'apparecchio in acqua né in altri liquidi per effettuare le operazioni di pulizia. Accertarsi che nel corpo dell'apparecchio non entri acqua.
3. L'apparecchio e gli accessori non devono essere lavati in lavastoviglie.
4. Non utilizzare spugne o sostanze abrasive, lana d'acciaio, oggetti metallici, disinfettanti o detergenti caldi, poiché questi possono danneggiare l'apparecchio.
5. Pulire l'apparecchio con un panno morbido e umido.
6. Tenere la testina sotto acqua corrente tiepida. Per aumentare l'effetto pulente è possibile usare del sapone liquido delicato.
7. Se si lava la testina regolarmente in acqua, si consiglia di applicare di tanto in tanto qualche goccia di olio non acido.
8. L'apparecchio può essere pulito anche a secco. Estrarre il blocco lama dall'apparecchio. Estrarre con attenzione la lamina premendo sui supporti in plastica neri a destra e sinistra del blocco lama.
9. Pulire il blocco lama con il pennello in dotazione o con un pennello morbido.
10. Scuotere con attenzione la lamina per rimuovere lo sporco. La lamina non deve essere pulita con il pennello, poiché così facendo si rischia di danneggiare la pellicola.
11. Riporre la lamina sul blocco lama. Per farlo, fissare prima la pellicola su un lato del supporto, quindi premere sull'altro lato. Non esercitare pressione sulla pellicola, poiché questa potrebbe danneggiarsi.
12. Riporre il blocco lama sulla testina.
13. Gli accessori (lamina, blocco lama e adattatori trimmer) si usano lievemente e di tanto in tanto devono essere sostituiti. Se la testina, il blocco lama o la lamina sono danneggiate, queste devono essere rimosse subito. Gli accessori possono essere ordinati presso il nostro servizio clienti. L'apposito modulo d'ordine è a pagina 41 delle istruzioni d'uso.
14. Proteggere l'apparecchio dalla polvere.

ULTERIORI INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

L'apparecchio è dotato di batteria. Per questo motivo, alla fine della sua durata di vita l'apparecchio non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. In caso di domande sul corretto smaltimento delle batterie e degli apparecchi a batteria, consultare l'azienda di smaltimento competente. L'apparecchio contiene una batteria montata nel manico. La batteria contiene ibrido metallo-nickel.

Sulle batterie nocive sono riportati i seguenti simboli: Pb = la batteria contiene piombo, Cd = la batteria contiene cadmio, Hg = la batteria contiene mercurio.

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 87865

DATOS TÉCNICOS

Potencia:	Estación de carga: Entrada 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A máx. Salida 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Dimensiones:	Aprox. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Peso:	Aprox. 0,28 kg
Longitud del cable:	Aprox. 1,8 m
Carcasa:	Plástico negro/plateado
Prestaciones:	Inalámbrico con acumuladores Interruptor principal Indicador de carga Lavable
Accesorios:	3 accesorios de recorte 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm



Se reservan las modificaciones técnicas

INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. Rogamos lea atentamente el manual de instrucciones y consérvelo.
2. No deben usar este equipo aquellas personas (incluidos los niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté limitada, ni aquellas personas que carecen de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, salvo bajo la supervisión de la persona encargada de su seguridad y que las instruya debidamente en el uso del equipo.
3. Los niños deberían vigilarse para garantizar que no jueguen con el equipo.
4. Conecte el equipo siempre a corriente alterna de acuerdo con las indicaciones en la placa indicadora.
5. Este equipo no debe operarse mediante temporizador externo ni sistema de mando a distancia.
6. No sumerja el equipo en agua u otros líquidos mientras esté funcionando. Proteja el equipo, la estación de carga y el cable de alimentación de la humedad.
7. Por razones de seguridad, no utilice el equipo cerca o dentro de bañeras o lavabos u otros recipientes llenos de agua.
8. Proteja el equipo de la humedad, especialmente cuando se encuentre en la estación de carga. ¡Existe peligro por descarga eléctrica!
9. Mientras el conector esté conectado a la toma de corriente, la estación de carga supone un peligro si está cerca del agua.
10. Desenrolle el cable de alimentación de la estación de carga completamente para evitar daños por el sobrecalentamiento.
11. Al desconectar el cable de alimentación de la estación de carga, siempre tire del conector del cable de alimentación, nunca del propio cable.
12. El equipo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico, no comercial.
13. El equipo no debe utilizarse en el exterior.
14. No utilice el equipo después de haberse puesto loción corporal, ya que puede provocar irritaciones de piel.
15. Tampoco debe utilizar este equipo, si la piel está irritada por el acné u otras enfermedades.
16. El equipo es apto sólo para el vello humano. No debe utilizarse en el pelo artificial o en animales.
17. Evite el contacto del equipo con los ojos.
18. Para evitar lesiones, no utilice el equipo si el cabezal de corte está defectuoso.
19. Por razones higiénicas, no comparta este equipo con otras personas.
20. No utilice el equipo cerca de fuentes de calor.
21. Desconecte el equipo antes de depositarlo.
22. También desconecte el equipo después de usarlo y antes de limpiarlo.
23. No intente nunca afilar el cabezal de corte. Si las cuchillas están desafiladas, cambie el cabezal de corte.

24. Utilice el equipo sólo para los usos previstos en el presente manual.
25. Para evitar daños, el equipo no debe utilizarse con accesorios de otros fabricantes o marcas.
26. No abra la carcasa del equipo bajo ningún concepto. Existe peligro por descarga eléctrica.
27. Compruebe regularmente si el conector o el cable de alimentación presentan señales de desgaste o daños. Si detecta daños en el cable de alimentación u otras piezas, envíe el equipo a nuestro servicio técnico para su debida comprobación y/o reparación (encontrará la dirección en nuestras condiciones de garantía). Las reparaciones inapropiadas pueden causar situaciones peligrosas para el usuario y llevan a la extinción de la garantía.

28. Para evitar cualquier peligro, el cable de alimentación dañado debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico u otra persona debidamente cualificada.



Atención: El cabezal de cuchillas y la lámina son afilados y puntiagudos. ¡Para evitar lesiones, manéjelos con sumo cuidado!

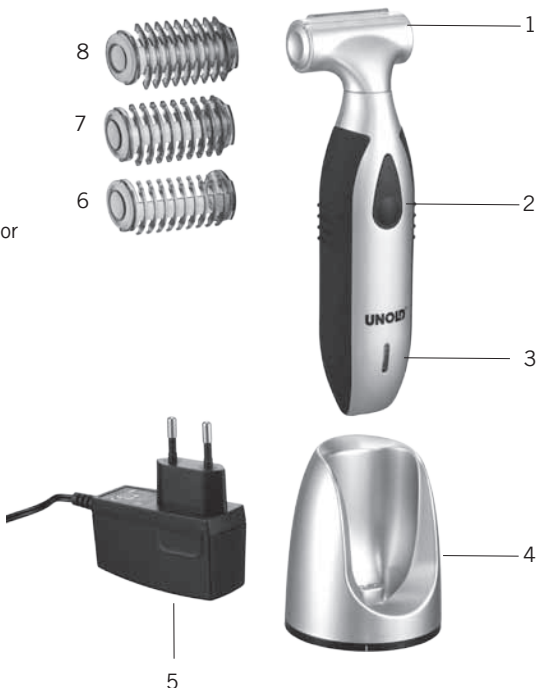


Por razones de seguridad, no utilice el equipo cerca o dentro de bañeras o lavabos u otros recipientes llenos de agua. Si el equipo se utiliza en un cuarto de baño, hay que retirar el enchufe después de su uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el equipo está desconectado.

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.

SU NUEVO RASURADORA ELÉCTRICA

- 1 Bloque de Cuchillas
- 2 Tecla EIN/AUS [CONEXIÓN/DESCONEXIÓN]
- 3 Indicador de carga
- 4 Estación de carga
- 5 Cable de alimentación con conector
- 6 Accesorio de corte 1,3 mm
- 7 Accesorio de corte 2,5 mm
- 8 Accesorio de corte 3,5 mm



CARGA

1. Retire todo el material de embalaje y los seguros de transporte. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
2. Conecte el conector pequeño del cable de alimentación al enchufe de la estación de carga.
3. Conecte el conector de red a la toma de corriente.
4. Coloque el equipo apagado en la estación de carga. Compruebe que el equipo esté insertado correctamente, ya que de lo contrario el equipo no se cargará adecuadamente.
5. Compruebe que la estación de carga esté colocada firmemente.
6. El piloto de control del equipo se ilumina e indica que el equipo se está cargando.
7. Previo a la puesta en servicio, el equipo debe cargarse durante un mínimo de 16 horas. Cada carga subsiguiente durará unas 8 horas.
8. Según la aplicación y las características del vello podrá utilizar el equipo durante unos 30 minutos antes de tener que volver a cargarlo. La capacidad máxima de los acumuladores se alcanzará después de varias cargas.
9. Desconecte la estación de carga de la toma de corriente cuando el equipo esté completamente cargado.
10. Sólo vuelva a cargar el equipo cuando los acumuladores estén completamente vacíos para mantener los acumuladores a pleno rendimiento durante más tiempo.
11. En caso de que los acumuladores se hayan vaciado completamente y no haya terminado su depilación aún, también podrá operar el equipo directamente con el cable de alimentación suministrado. Conecte el cable de alimentación al enchufe en la parte inferior del equipo y conecte el conector a la toma de corriente. No utilice el equipo de esta manera durante más de 30 minutos, dejándolo enfriar después durante 20 minutos.
12. Atención: Nunca conecte el equipo a la red sin haber insertado los acumuladores.

MANEJO

La depilación es más fácil con la piel y el vello secos. Para obtener los mejores resultados, utilice el equipo siempre en el sentido contrario al crecimiento del vello. La depilación es más fácil tensando la piel con la mano libre. Después de la depilación recomendamos tratar las partes depiladas con una loción corporal suave para evitar irritaciones de la piel. Si tiene piel sensible o depila partes sensibles, recomendamos pasar el equipo sólo una vez para evitar irritaciones de la piel.

Si nunca antes ha utilizado una rasuradora eléctrica, su piel tendrá que acostumbrarse a este tipo de depilación. Si se depila diariamente, puede que durante unas dos a tres semanas se presenten irritaciones de la piel.

1. Retire todo el material de embalaje y los seguros de transporte. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
2. Prepare el equipo tal y como se describe en el capítulo „Carga“.
3. Desconecte el equipo pulsando la tecla EIN/AUS [CONEXIÓN/DESCONEXIÓN].
4. Coloque el cabezal de corte sobre la piel y mueva el equipo siempre que sea posible en sentido contrario al crecimiento del vello.
5. Procure que el cabezal de corte siempre esté en contacto con la piel. La depilación es más fácil tensando la piel con la mano libre.
- Accesorios de corte**
6. Con los accesorios de corte podrá cortar el vello a la longitud deseada.
7. El alcance de suministro incluye tres diferentes accesorios de corte: 1,3 mm; 2,5 mm und 3,5 mm.
8. En el interior de cada accesorio de corte se encuentra impresa la indicación de la longitud.
9. Desconecte el equipo pulsando la tecla EIN/AUS [CONEXIÓN/DESCONEXIÓN].
10. Coloque el accesorio de corte deseado en el equipo comprobando que encastre.
11. Desconecte el equipo pulsando la tecla EIN/AUS [CONEXIÓN/DESCONEXIÓN].

12. Coloque el equipo sobre la piel y corte el vello a la longitud deseada.
13. Una vez finalizada la depilación, desconecte el equipo mediante el interruptor principal.
14. Para retirar el accesorio de corte, levántelo ligeramente por un lado y retírelo del equipo.



Atención: El cabezal de cuchillas y la lámina son afilados y puntiagudos. ¡Para evitar lesiones, manéjelos con sumo cuidado!

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: El cabezal de cuchillas y la lámina son afilados y puntiagudos. ¡Para evitar lesiones, manéjelos con sumo cuidado!

1. **Desconecte el equipo mediante el interruptor principal y desconecte el conector de la toma de corriente.**
2. No sumerja el equipo en agua u otros líquidos para limpiarlo. Tenga cuidado para que no se filtre agua en la carcasa del equipo.
3. Nunca limpie el equipo ni los accesorios en el lavavajillas.
4. No utilice estropajos, agentes limpiadores abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, desinfectantes o agentes limpiadores calientes, ya que pueden dañar el equipo.
5. Limpie la carcasa del equipo con un paño suave y humedecido.
6. Limpie el cabezal de corte bajo agua corriente y templada. Para aumentar el efecto de limpieza, podrá utilizar un poco de jabón líquido suave.
7. Si limpia el cabezal de corte regularmente con agua, debería tratarlo con aceite anticorrosivo de vez en cuando.
8. También puede limpiar el equipo sin agua. Retire el bloque de cuchillas del equipo. Retire la lámina con cuidado pulsándola hacia arriba en los soportes de plástico negro a la izquierda y derecha del bloque de cuchillas.
9. Limpie el bloque de cuchillas con el cepillo incluido/un pincel suave.
10. Sacuda la lámina con cuidado para eliminar las partículas de suciedad. La lámina no debe limpiarse con el pincel para no dañarla.
11. Vuelva a colocar la lámina en el bloque de cuchillas encastrándola primero en un lado y fijándola a presión en el otro. No presione directamente sobre la lámina para no dañarla.
12. Vuelva a colocar el bloque de cuchilla correctamente sobre el cabezal de corte.
13. Los accesorios (lámina, bloque de cuchillas y accesorios de corte) son piezas de desgaste y deben sustituirse de tanto en tanto. Si el cabezal de corte, el bloque de cuchillas o la lámina están dañados deben sustituirse inmediatamente. Todas las piezas pueden pedirse directamente a nuestro servicio técnico de postventa. Encontrará el formulario de pedido correspondiente en la página 41.
14. Proteja el equipo contra el polvo.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Este equipo contiene acumuladores y no debe desecharse con la basura doméstica después de finalizar su ciclo vital. Si tiene preguntas acerca de la eliminación correcta de los acumuladores o de equipos alimentados por acumuladores, consulte con la empresa encargada de la eliminación de residuos de su región. El equipo dispone de unos acumuladores integrados en el mango que contiene níquel e hidruro metálico.

Encontrará las siguientes indicaciones en las baterías y acumuladores que contienen sustancias tóxicas: Pb = contiene plomo, Cd = contiene cadmio, Hg = contiene mercurio.

NÁVOD K OBSLUZE MODELU 87865

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon:	Nabíječka: Vstup 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A max. výstup 4 V, 0-1.000 mA, 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Rozměry:	Cca. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Hmotnost:	Cca. 0,28 kg
Délka kabelu:	Plast černý/stříbrný
Kryt:	Kunststoff Schwarz/Silber
Vybavení:	Bezdrátový s baterií Spínač ZAP/VYP Indikace nabíjení Omyvatelný
Patřičnosti:	3 nastavce Trimm 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm, návod k obsluze



Technické změny vyhrazeny.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

1. Přečtěte si následující pokyny a pečlivě je uschovejte.
2. Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými, nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, ledaže by byly pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, anebo od této osoby dostaly pokyny, jak přístroj obsluhovat.
3. Děti mají být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
4. Přístroj zapojte pouze na střídavý proud dle typového štítku.
5. Tento přístroj nesmí být provozován s externími spínacími hodinami nebo systémem dálkového ovládání.
6. Přístroj nesmí být během provozu namáčen do vody či jiné kapaliny. Přístroj, nabíjecí stanici a přívod chraňte před vlhkostí.
7. Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte přístroj v blízkosti naplněné vany nebo umyvadla popř. jiných, vodou naplněných, nádob.
8. Přístroj chraňte před vlhkostí, zvláště pokud se nachází v nabíjecí stanici. Hrozí nebezpečí zasažení proudem!
9. Dokud je zástrčka v zásuvce, je nabíjecí stanice poblíž vody nebezpečná.
10. Přívod nabíjecí stanice vždy roztáhněte po celé délce, abyste předešli poškozením přehřátím.
11. Přívod nabíjecí stanice vytahujte za zásuvky vždy za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
12. Přístroj je určen výhradně pro vlastní použití v domácnostech, není však určen k životnostenským účelům.
13. Přístroj se nesmí používat venku.
14. Přístroj nepoužívejte na nakrémovanou pokožku, protože by mohlo dojít k jejímu podráždění.
15. Přístroj rovněž nesmíte používat, je-li pokožka narušena akné nebo jiným onemocněním.
16. Přístroj je určen pouze na chloupky. Nepoužívejte jej na umělé vlasy či zvířecí srst.
17. Dávejte pozor, aby se přístroj nedostal do blízkosti očí.
18. Je-li holičí hlava poškozena, přístroj nepoužívejte, abyste zabránili možným poraněním.
19. Z hygienických důvodů by přístroj měla používat jen jedna osoba.
20. Přístroj neprovazujte v blízkosti zdrojů tepla.
21. Než přístroj odložíte, vypněte jej.
22. Po použití nebo před čištěním přístroj rovněž vypněte.
23. Nikdy se sami nepokoušejte brousit nože holičí hlavy. Jsou-li nože tupé, vyměňte holičí hlavu.
24. Přístroj používejte jen k účelům popsaným v návodu.

25. Příklad nesmí být používán s příslušenstvím jiných značek, aby se předešlo jeho poškození.
26. V žádném případě neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí zasažení proudem.
27. Pravidelně u zástrčky a přívodu kontrolujte opotřebení a poškození. Při poškození přírodního kabelu nebo jiných součástí zašlete prosím přístroj ke kontrole a opravě našemu zákaznickému servisu (adresa viz záruční podmínky). Neodborné opravy mohou vést ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele a ke ztrátě záruky.
28. Je-li přírodní vedení přístroje poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně

kvalifikovanou osobou, aby bylo zamezeno případným ohrožením.



Pozor: Hlava s noži a holící fólie se skládají z ostrých, špičatých dílů. Abyste zabránili poraněním, zacházejte s nimi opatrně!

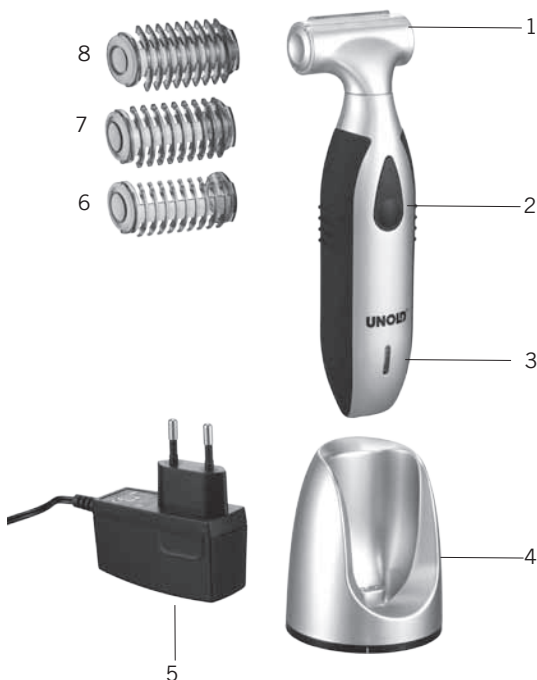


Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte přístroj v blízkosti naplněné vany nebo umyvadla popř. jiných vodou naplněných nádob. Když se přístroj používá v koupelně, je po použití nutné vytáhnout zástrčku, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že přístroj je vypnutý.

Výrobce nepřebírá žádné ručení při chybné montáži, neodborném nebo chybném použití nebo po provedení opravy neautorizovanými třetími osobami.

VÁŠ NOVÝ BODYSHAVER

- 1 Blok nožů
- 2 Tlačítko ZAP/VYP
- 3 Indikace nabití
- 4 Nabíjecí stanice
- 5 Přívod s napojením do sítě
- 6 Násada Trimmer 1,3 mm
- 7 Násada Trimmer 2,5 mm
- 8 Násada Trimmer 3,5 mm



NABÍJENÍ

1. Odstraňte všechny obalový materiál popř. přepravní zajištění. Kvůli nebezpečí udušení udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od obalových materiálů.
2. Propojte malý konektor přívodu se zásuvkou na nabíjecí stanici.
3. Zastrčte napojení přívodu do sítě do zásuvky.
4. Postavte vypnutý přístroj do nabíjecí stanice. Dbejte na to, aby byl přístroj správně nasazen, protože jinak by nemohl být správně nabit.
5. Dejte pozor na to, aby nabíjecí stanice stála stabilně.
6. Kontrolka na přístroji se rozsvítí a indikuje, že přístroj je nabíjen.
7. Před prvním použitím přístroje jej musíte minimálně 16 hodin nabíjet. Každé další nabití trvá 8 hodin.
8. V závislosti na druhu použití a typu chloupků můžete přístroj používat cca 30 minut, než je třeba jej znovu nabít. Maximální kapacita baterie je dosažena až po několika dobítech.
9. Vytáhněte zástrčku nabíjecí stanice ze zásuvky jakmile je přístroj nabit.
10. Přístroj znovu nabíjejte až tehdy, je-li baterie zcela vybitá. Tak zůstane déle zachována plná výkonnost baterie.
11. Přístroj můžete používat přímo s dodávaným přívodním vedením, pokud jsou baterie zcela vybité, ale vy potřebujete dokončit holení. Zastrčte přívod do zdířky ve spodní straně přístroje, a pak zastrčte síťové připojení do zásuvky. Přístroj prosím tímto způsobem nepoužívejte nikdy déle než 30 minut a následně jej nechte 20 minut vychladnout.
12. Pozor: Přístroj nikdy nezapojujete do sítě, pokud není vložena baterie!

OBSLUHA

V zásadě nejjednodušší holení je se suchou pokožkou se suchými chloupky. Pro dosažení optimálního výsledku postupujte prosím proti směru růstu chloupků. Pokud volnou rukou napnete kůži odpovídajícím způsobem, povede se vám holení snadněji. Po holení doporučujeme nakrémovat oholené partie jemným tělovým mlékem pro zamezení podráždění pokožky. Máte-li velmi citlivou pokožku, nebo depilujete citlivé tělesné partie, doporučujeme projet přístrojem přes tato místa jen jednou, abyste zamezili podráždění pokožky.

Pokud jste předtím nikdy nepoužívali žádný holící strojek, bude si vaše pokožka patrně muset na tento typ holení zvyknout. Holíte-li se denně, může to trvat dva až tři týdny, než podráždění pokožky zmizí.

1. Odstraňte všechny obalový materiál popř. přepravní zajištění. Kvůli nebezpečí udušení udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od obalových materiálů.
2. Přístroj připravte způsobem popsáním v kapitole „Nabíjení“.
3. Přístroj zapněte tlačítkem „ZAP/VYP“.
4. Holící hlavu přiložte k pokožce, postupujte přitom dle možností vždy proti růstu chloupků.
5. Dbejte na to, aby měla holící hlava stálý kontakt s pokožkou. Pokud volnou rukou napnete kůži na holených místech, je holení snadnější.
7. Na vnitřní straně příslušného nástavce Trimmer se nachází nápis s odpovídajícím údajem o délce.
8. Přístroj vypněte tlačítkem „ZAP/VYP“.
9. Na přístroj nasadte požadovaná nástavce Trimmer a dbejte přitom na to, aby nástavec zaskočil.
10. Přístroj zapněte tlačítkem „ZAP/VYP“.
11. Nástavec přiložte k pokožce a chloupky zkrátte na požadovanou délku.
12. Pokud jste s holením hotoví, přístroj vypněte pomocí tlačítka ZAP/VYP.
13. Pro opětovné sejmутí nástavce Trimmer jej na jedné straně lehce nadzvedněte a sejměte jej z přístroje.

Nástavce Trimmer

Pomocí nástavců Trimmer můžete chloupky oholit na požadovanou délku.

6. Obsahem dodávky jsou tři různé nástavce: 1,3 mm, 2,5 mm a 3,5 mm.



Pozor: Hlava s noži a holící fólie se skládají z ostrých, špičatých dílů. Abyste zabránili poraněním, zacházejte s nimi opatrně!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor: Hlava s noži a holící fólie se skládají z ostrých, špičatých dílů. Abyste zabránili poraněním, zacházejte s nimi opatrně!

1. **Přístroj vypněte pomocí spínače ZAP/VYP a zástrčku příp. vytáhněte ze zásuvky.**
2. Přístroj v žádném případě neponořujte do vody či jiné kapaliny. Dejte pozor, aby voda nevnikla dovnitř do spotřebiče.
3. Přístroj a jeho příslušenství nikdy nemyjte v myčce nádobí.
4. Nepoužívejte žádné houby s možností poškrábání, abrazivní prostředky, ocelovou vatu, kovové předměty, desinfekční prostředky nebo horké čisticí prostředky, protože tyto mohou vést k poškození.
5. Přístroj otřete měkkým navlhčeným hadříkem.
6. Holící hlavu podržte pod tekoucí, středně teplou vodou. Pro zvýšení efektu čištění můžete využít tekuté, jemné mýdlo.
7. Omýváte-li holící hlavu pravidelně vodou, pak byste jej občas měli ošetřit několika kapkami oleje.
8. Přístroj můžete čistit i bez vody. Z přístroje sejměte blok nožů. Opatrně odeberte holící fólii tak, že stlačíte směrem ven černé plastové úchyty vpravo a vlevo od hlavy nožů.
9. Blok nožů očistěte čisticím/měkkým štětcem.
10. Holící fólii opatrně otřepete, abyste odstranili částechy nečistot. Holící fólii nesmíte čistit štětcem, protože by mohli dojít k jejímu poškození.
11. Holící fólii opět nasadte na blok nožů. Za tímto účelem musíte fólii nechat zaskočit na jedné straně držáku, a pak druhou stranu zatlačit. Na fólii nevyvíjejte tlak, protože byste ji mohli poškodit.
12. Blok nožů opět nasadte na holící hlavu.
13. Části příslušenství (holící fólie, blok nožů a nástavce Trimmer) podléhají jistému opotřebení a musí být občas vyměněny. Dojde-li k poškození holící hlavy, bloku nožů nebo holící fólie, musí být tyto části ihned vyměněny. Toto příslušenství si můžete objednat přímo u našeho zákaznického servisu. Odpovídající formulář najdete na straně 41.
14. Přístroj chraňte před prachem.

DODATEČNÉ POKYNY K LIKVIDACI

Tento přístroj obsahuje baterie. Proto se přístroj na konci své životnosti nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. V případě otázek ke správné likvidaci baterií popř. přístrojů obsahujících baterie se obraťte na příslušnou instituci zabývající se touto likvidací. Přístroj obsahuje baterii zabudovanou v rukojeti. Baterie obsahuje nikl-metal hybrid.

Na bateriích obsahujících škodlivé látky najdete toto označení: Pb = baterie obsahuje olovo, Cd = baterie obsahuje kadmium, Hg = baterie obsahuje rtuť.

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 87865

DANE TECHNICZNE

Moc:	Akumulator: Ładowarka: Wejście 100/240 V~, 50/60 Hz, 0,32A maks. wyjście 4 V, 0-1.000 mA; 2 x 1,2 V AAA; 600 mAh; NiHM
Wymiary:	Ok. 16,4 x 5,0 x 3,8 cm
Ciężar:	Ok. 0,28 kg
Długość kabla:	Ok. 1,8 m
Obudowa:	Tworzywo sztuczne, czarny/srebrny kolor
Wypożalenie:	Urządzenie bezprzewodowe z akumulatorem Przycisk WŁ./WYŁ. Wskaźnik naładowania Z możliwością mycia
Akcesoria:	3 nasadki grzebieniowe 1,3 mm; 2,5 mm; 3,5 mm, instrukcja obsługi



RoHS✓

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

1. Prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją i zachować ją na przyszłość.
2. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi), które wskutek ograniczonych fizycznych, sensorycznych lub psychicznych zdolności, bądź z braku doświadczenia i/lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia.
3. Nie dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
4. Podłączać urządzenie tylko do źródła prądu przemiennego o wartości podanej na tabliczce znamionowej.
5. To urządzenie nie nadaje się do użytku w połączeniu z zegarem sterującym lub systemem zdalnego sterowania.
6. Podczas eksploatacji nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Chronić urządzenie, ładowarkę i przewód doprowadzający przed wilgocią.
7. Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub w wannie napełnionej wodą, umywalce lub innych naczyniach napełnionych wodą.
8. Chronić urządzenie przed wilgocią, zwłaszcza gdy znajduje się ono w ładowarce. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
9. Gdy wtyczka jest podłączona do gniazdka, ładowarka znajdująca się w pobliżu wody stanowi potencjalne zagrożenie.
10. Zawsze wyciągać przewód doprowadzający ładowarki na całej długości, aby uniknąć szkód wskutek przegrzania.
11. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ciągnąć tylko za wtyczkę przewodu doprowadzającego ładowarki, a nie za kabel.
12. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
13. Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
14. Nie używać urządzenia na skórze posmarowanej kremem, gdyż może dojść do podrażnienia skóry.
15. Nie używać urządzenia na skórze z trądzikiem lub na podrażnionej skórze.
16. To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przycinania ludzkich włosów. Nie używać urządzenia do przycinania sztucznych włosów lub włosów zwierzęcego pochodzenia.
17. Nie używać urządzenia w pobliżu oczu.
18. Nie używać urządzenia z uszkodzoną głowicą golącą.
19. Ze względów higienicznych urządzenie powinno być używane tylko przez jedną osobę.
20. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
21. Wyłączyć urządzenie przed jego odłożeniem na bok.

22. Wyłączyć urządzenie po zakończeniu używania lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
23. Nigdy nie ostrzyć samodzielnie noży w głowicy golącej. Gdy noże stępia się, wymienić głowicę golącą.
24. Używać urządzenia wyłącznie do celów opisanych w tej instrukcji obsługi.
25. Nie używać urządzenia w połączeniu z akcesoriami innych producentów lub innych marek.
26. Nie otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
27. Regularnie kontrolować wtyczkę i kabel instalacyjny pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia kabla instalacyjnego lub innych części odesłać urządzenie w celu sprawdzenia i/lub naprawy do naszego serwisu klienta (adres patrz warunki gwarancji). Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą prowadzić

- do powstania znacznych zagrożeń dla użytkownika i prowadzą do utraty gwarancji.
28. W przypadku uszkodzenia przewodu instalacyjnego urządzenia musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć możliwych zagrożeń.

Uwaga: Głowica goląca zbudowana jest z ostrych, spiczastych części. Aby uniknąć obrażeń, należy się z nią ostrożnie obchodzić!

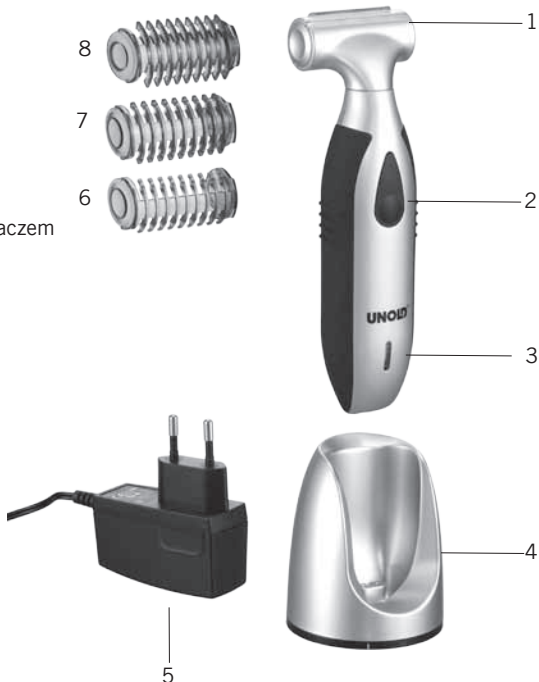


Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub w wannie napełnionej wodą, umywalce lub innych naczyniach napełnionych wodą. Gdy urządzenie używana jest w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stwarza niebezpieczeństwo także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzeniu napraw poprzez nieautoryzowany serwis bądź niekompetentne osoby.

TWOJA NOWA GOLARKA DO CIAŁA

- 1 Blok ostrzy
- 2 Przycisk WŁ./WYŁ.
- 3 Wskaźnik naładowania
- 4 Ładowarka
- 5 Przewód doprowadzający z zasilaczem
- 6 Nasadka grzebieniowa 1,3 mm
- 7 Nasadka grzebieniowa 2,5 mm
- 8 Nasadka grzebieniowa 3,5 mm



ŁADOWANIE

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe. Przechowywać materiały opakowaniowe z dala od dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia.
2. Podłączyć małą wtyczkę przewodu doprowadzającego do gniazdka w ładowarce.
3. Podłączyć zasilacz przewodu doprowadzającego do gniazdka sieciowego.
4. Włożyć wyłączone urządzenie do ładowarki. Zwrócić uwagę na prawidłowe włożenie urządzenia, inaczej nie zostanie ono prawidłowo naładowane.
5. Zwrócić uwagę na stabilne ustawienie ładowarki.
6. Kontrolka na urządzeniu zapala się, sygnalizując ładowanie urządzenia.
7. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez przynajmniej 16 godzin. Każdy kolejny cykl ładowania trwa ok. 8 godzin.
8. W zależności od użycia i właściwości włosów urządzenie może być używane przez ok. 30 minut, zanim konieczne będzie jego ponowne naładowanie. Maksymalna pojemność akumulatora osiągnięta zostaje dopiero po kilku cyklach ładowania.
9. Wyciągnąć wtyczkę ładowarki z gniazdka, gdy tylko urządzenie jest naładowane.
10. Ładować urządzenie ponownie dopiero wtedy, gdy akumulator jest całkowicie wyczerpany. W ten sposób zachowana zostaje na dłużej pełna wydajność akumulatora.
11. Urządzenie może być używane w połączeniu z dostarczonym przewodem doprowadzającym, gdy akumulator jest wyczerpany, ale golenie nie zostało jeszcze zakończone. Włożyć przewód doprowadzający do gniazdka w dolnej części urządzenia, a potem włożyć zasilacz do gniazdka sieciowego. Nie używać urządzenia w ten sposób przez dłużej niż 30 minut, po czym po skończeniu golenia odstawić je na 20 minut do schłodzenia.
12. Uwaga! Nigdy nie podłączać urządzenia do prądu bez włożonego akumulatora!

OBSŁUGA

Z reguły najłatwiejsze jest golenie suchych włosów na suchej skórze. Włosy należy zawsze golić w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, aby uzyskać optymalny wynik golenia. Napięcie golonej partii skóry wolną ręką ułatwia golenie. Po zakończeniu golenia posmarować skórę łagodnym balsamem do ciała, aby uniknąć podrażnienia skóry. W przypadku wrażliwej skóry lub podczas golenia wrażliwych części ciała zalecamy przesuwając golarkę po skórze tylko jeden raz, aby uniknąć podrażnienia skóry.

W przypadku użycia elektrycznej golarki do ciała po raz pierwszy skóra być może musi się najpierw przyzwyczaić do tego rodzaju golenia. Podczas golenia codziennie może potrwać do dwóch lub trzech tygodni, zanim skóra przestanie reagować podrażnieniami.

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe. Przechowywać materiały opakowaniowe z dala od dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia.
2. Przygotować urządzenie jak w sposób opisany w rozdziale „Ładowanie”.
3. Włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
4. Przystawić głowicę golącą do skóry, przesuwając golarkę w miarę możliwości zawsze w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
5. Zwrócić uwagę na to, aby głowica goląca zawsze miała kontakt ze skórą. Napięcie golonej partii skóry drugą ręką ułatwia golenie.
- Nasadki grzebieniowe**
Za pomocą nasadek grzebieniowych możliwe jest przycięcie włosów na żądaną długość.
6. Zakres dostawy obejmuje trzy różne nasadki: 1,3 mm; 2,5 mm i 3,5 mm.
7. Wewnątrz danej nasadki grzebieniowej znajduje się informacja o odpowiedniej długości.
8. Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
9. Nałożyć na urządzenie żądaną nasadkę grzebieniową aż do jej zatrząśnięcia się.
10. Włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
11. Przyłożyć urządzenie do skóry i przyciąć włosy na żądaną długość.

12. Po zakończeniu golenia wyłączyć urządzenie naciskając przycisk WŁ./WYŁ.
13. Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, wystarczy ją lekko unieść z jednej strony, po czym ściągnąć z urządzenia.



Uwaga! Blok ostrzy i folia tnąca zbudowane są z ostrych, spiczastych części. Aby uniknąć obrażeń, należy się z nimi ostrożnie obchodzić!

CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA

Uwaga! Blok ostrzy i folia tnąca zbudowane są z ostrych, spiczastych części. Aby uniknąć obrażeń, należy się z nimi ostrożnie obchodzić!

1. **Wyłączyć urządzenie naciskając przycisk WŁ./WYŁ. i ewentualnie wyciągnąć zasilacz z gniazdka.**
2. Nigdy nie zanurzać urządzenia do czyszczenia w wodzie lub innej cieczy. Zwrócić uwagę na to, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się woda.
3. Nigdy nie czyścić urządzenia i akcesoriów w zmywarce do naczyń.
4. Nie używać szorstkich gąbek, środków do szorowania, wetny stalowej, metalowych przedmiotów, środków odkażających lub gorących środków do czyszczenia, gdyż mogą one prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
5. Wycierać urządzenie miękką, wilgotną ściereczką.
6. Płukać głowicę golącą pod bieżącą, letnią wodą. Aby zwiększyć efekt czyszczenia, można dodać odrobinę łagodnego mydła w płynie.
7. Podczas regularnego czyszczenia głowicy golącej wodą, należy ją od czasu do czasu nasmarować kilkoma kroplami oleju pozbawionego kwasów.
8. Możliwe jest również czyszczenie urządzenia bez użycia wody. Zdjąć blok ostrzy z urządzenia. Delikatnie zdjąć folię tnącą, przez lekkie wyciśnięcie do góry czarnych, plastikowych uchwytów po lewej i prawej stronie bloku ostrzy.
9. Czyścić blok ostrzy przy użyciu pędzelka do czyszczenia lub innego, miękkiego pędzelka.
10. Ostrożnie wytrząść folię tnącą z cząstek brudu. Nie czyścić folii tnącej pędzelkiem, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia folii.
11. Nałożyć ponownie folię tnącą na blok ostrzy. W tym celu folia musi najpierw zatrzasknąć się z jednej strony, a potem zostać wciśnięta z drugiej strony. Nie wywierać na folię żadnego nacisku, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia folii.
12. Nałożyć blok ostrzy z powrotem na głowicę golącą.
13. Akcesoria (folia tnąca, blok ostrzy i nasadki grzebieniowe) podlegają zużyciu i muszą być co jakiś czas wymieniane. Gdy głowica goląca, blok ostrzy lub folia tnąca są uszkodzone, muszą one zostać natychmiast wymienione. Wszystkie akcesoria mogą zostać zamówione bezpośrednio w naszym serwisie klienta. Odpowiedni formularz zamówieniowy znajduje się na stronie 41.
14. Chronić urządzenie przed kurzem.

DODATKOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA ODPADÓW

To urządzenie zawiera akumulatory. Po zakończeniu żywotności urządzenia nie wolno go wyrzucać do odpadów i śmieci z gospodarstw domowych. W razie zapytań odnośnie prawidłowej utylizacji akumulatorów lub urządzeń zawierających akumulatory prosimy zwrócić się do odpowiedniego zakładu utylizacji odpadów. Urządzenie zawiera akumulator wbudowany w uchwycie urządzenia. Jest to akumulator niklowo-metalowo-wodorowy.

Ten symbol znajduje się na bateriach zawierających szkodliwe substancje:: Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm, Hg = bateria zawiera rtęć.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf unsere Geräte eine Garantie von 24 Monaten, bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate, ab dem Kaufdatum für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt und freigemacht an unseren Kundendienst. Im Garantiefall werden dem Kunden entstandene Versandkosten zurückerstattet. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

GUARANTEE CONDITIONS

We guarantee our appliances for 24 months, or in case of commercial use for 12 months, from the date of purchase in case of defects that occur during normal use and are demonstrably due to a factory fault. Within the warranty period we will remedy defective materials or workmanship through repair or replacement, at our option.

Our warranty terms apply only to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged and postage paid, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. If the defect is covered by the warranty, the customer will be reimbursed for the shipping costs. The warranty does not cover damage from normal wear, improper handling and failure to comply with the maintenance and care instructions. The warranty is void if repairs or modifications are made to the appliance by third parties. Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

CONDITIONS DE GARANTIE

Les défauts de l'appareil qui se produisent malgré l'utilisation correcte suite à une faute de l'usine et dont nous sommes informés immédiatement après qu'ils soient constatés dans les 24 mois après la livraison aux preneur final, seront réparés gratuitement. Notre garantie n'est valide que pour les appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Veuillez envoyer à notre adresse les appareils, pour lesquels vous réclamez une suppression de défauts, avec le bon d'achat montrant la date d'achat, port payé et proprement emballé. Les coûts de transport seront remboursés en cas de garantie en Allemagne et en Autriche. Les défauts causés par usure, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions de maintenance sont exclus. Notre obligation de garantie cesse, si de réparations ou des interventions sont accomplies par des tiers. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur contre le commerçant.

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven op onze apparaten een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de dag van aanschaf. Deze garantie geldt voor schade, die bij correct gebruik aantoonbaar is veroorzaakt door een fout in de productie. Binnen de garantietermijn verhelpen wij materiaal- en productiefouten door herstelling of vervanging naar onze keuze.

Onze garantie is slechts geldig voor in Duitsland en Oostenrijk verkopte apparaten. In andere landen a.u.b. de importeur aanspreken. Apparaten, waarvoor garantie in aanspraak wordt genomen, moeten ons samen met een kopie van de machineel gegenereerde kassabon waaruit de koopdatum duidelijk wordt, alsmede een beschrijving van de fout goed verpakt aan onze klantenservice worden toegezonden, porto betaald. Als er sprake van garantie is, worden de verzendingskosten in Duitsland en Oostenrijk aan de klant vergoed. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onbehoorlijk gebruik/foutieve handelingen en niet-naleving van de onderhouds- en reinigingsaanwijzingen. Het recht op garantie vervalt, wanneer reparaties of manipulaties aan het apparaat door derden worden doorgevoerd. Eventuele rechten van de eindgebruiker t.o.v. de verkoper of distributeur worden door deze garantie niet aangetast.

NORME DIE GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto per i guasti manifestatisi durante un utilizzo conforme alle disposizioni e attribuibili in modo dimostrabile a difetti di fabbricazione. Nel periodo di garanzia porremo rimedio ai difetti materiali e di produzione secondo la nostra valutazione, procedendo alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio. Le nostre prestazioni di garanzia valgono esclusivamente per gli apparecchi venduti in Germania e Austria. In tutti gli altri casi rivolgersi all'importatore. Gli apparecchi per i quali si richiede la riparazione di guasti ci devono essere inviati con spedizione affrancata e debitamente imballati, unitamente a una copia del documento di acquisto redatto a macchina dal quale risulti la data di vendita, nonché la descrizione del guasto. In caso di garanzia al cliente verranno rimborsati i costi di spedizione sostenuti. Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti all'usura, all'uso inappropriato o al mancato rispetto delle regole di manutenzione. Il diritto di garanzia decade qualora siano state effettuate riparazioni o interventi da parte di terzi. Eventuali diritti del consumatore finale verso il venditore o negoziante non vengono limitati dalla presente garanzia.

CONDICIONES DE GARANTIA

Otorgamos garantía de 24 meses sobre nuestros aparatos a partir de la fecha de compra por daños que durante su uso corresponsablemente tengan que ver con errores de fábrica. Dentro del periodo de garantía, solucionamos errores de material y de fabricación a consideración nuestra mediante reparación o cambio. Nuestros servicios de garantía son válidos únicamente para los aparatos que han sido vendidos en Alemania y Austria. Para todos los demás casos dirijase por favor al importador correspondiente. Aquellos aparatos que se presentan para eliminar errores, por favor enviarlos junto a una copia del comprobante de compra extendido a máquina, del cual debe desprenderse la fecha de compra, así como una breve descripción de las deficiencias, apropiadamente embalado y con los sellos correspondientes a nuestro servicio al cliente. En caso de garantía, los gastos de envío serán restituidos al cliente. Aquellos daños causados por desgaste están excluidos de la garantía, así como manipulación incorrecta, e incumplimiento de las condiciones de mantenimiento y cuidado. El derecho a garantía expira si las reparaciones o mantenimiento son realizadas por terceros. Todo reclamo del consumidor final ante el vendedor, comerciante no se ve afectado por esta garantía.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na naše přístroje poskytujeme záruku v trvání 24 měsíců od data koupě výrobku, záruka se vztahuje na poškození, která prokazatelně vznikla při správném použití v důsledku výrobních vad. Po dobu záruky budeme odstraňovat materiální i výrobní vady opravou nebo výměnou podle našeho uvážení. Poskytnutí záruky výhradně platí pro zařízení prodány v Německu i Rakousku. V jiných zemích se obraťte prosím na kompetentní dovozce. Přístroje, na které bylo uplatňováno odstranění vad, zašlete prosím s mechanicky vyhotovenou kopií nákupního dokladu, ze kterého musí být bezpodmínečně patrný datum nákupu i s popisem vad, přístroj musí být bezpečně zabalen a nafrankován na náš záruční servis. V případě oprávněné záruky jsou kupujícím vráceny poštovní poplatky. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená opotřebením, nesprávným zacházením a nedodržováním návodů k údržbě a obsluze. Záruční doba zaniká, když opravy nebo manipulace s přístrojem byly provedeny třetí osobou. Eventuální nároky zákazníka vůči prodejci/obchodníku nejsou toutle zárukou omezeny.

WARUNKI GWARANCJI

Udzielamy na nasze produkty 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu (warunkiem jest zachowanie faktury zakupu lub paragonu) na szkody, które przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem wskazują na wadę fabryczną. W czasie trwania gwarancji usuniemy wady materiałowe bądź fabryczne zgodnie z naszym osądem poprzez naprawę lub wymianę. Gwarancja udzielana jest na produkty sprzedawane na terenie Polski, Niemiec i Austrii. W innych krajach proszę zwrócić się do właściwego Importera. Urządzenia, w których wymagane jest usunięcie wady, proszę przesać razem z kopią faktury zakupu, na której musi być widoczna data zakupu, z załączonym opisem wady, w oryginalnym pudełku, dobrze zapakowane i na własny koszt na adres serwisu. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających ze zużycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i nieprzestrzegania wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji. Roszczenie gwarancji wygasa, jeżeli naprawa bądź otwarcie przedmiotu będą przeprowadzone przez stronę trzecią. Ewentualne roszczenia użytkownika końcowego wobec sprzedawcy/dealera nie są ograniczone tą gwarancją.

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0)62 05/94 18-27
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

ÖSTERREICH

Reparaturabwicklung, Ersatzteile:
Reparatur-Annahme Österreich
ESC Electronic Service Center GmbH
Molitorgasse 15
A-1110 Wien
Telefon +43 (0)1 971 70 59
Telefax +43 (0)1 971 70 59
E-Mail office@esc-service.at

SCHWEIZ

MENAGROS SA
Route der Servion
CH - 1083 Mezières
Telefon +41 (0)21 903 01-15
Telefax +41 (0)21 903 01-11
E-Mail info@menagros.ch
Internet www.menagros.ch

POLEN

„Quadra-net“ Sp. z o.o.
Skadowa 5
61-888 Poznan Skadowa 5
Internet www.quadra-net.pl

BESTELLFORMULAR

Bitte senden Sie das ausgefüllte Bestellformular an:



Abteilung Service
Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Telefon +49 (0)62 05/94 18-27
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Anrede / Title		Telefon Phone No.
Vorname / First name		
Name / Surname		Telefax Fax No.
Straße/Nr. / Street/No.		
PLZ/Ort / City		E-Mail

BESTELLUNG / ORDER

Stück	Art.-Nr.	Bezeichnung		
	8786550	Scherfolienhalter komplett		
	8786552	Scherfolie		
	8786541	Trimmer-Aufsatz 1,3 mm		
	8786542	Trimmer-Aufsatz 2,5 mm		
	8786543	Trimmer-Aufsatz 3,5 mm		
	8786590	Netzteil		
	8786595	Ladestation		

Preise nur gültig bei Bestellungen direkt aus Deutschland. Bei Bestellungen aus anderen Ländern wenden Sie sich bitte direkt an unseren Kundenservice oder Ihren Händler. Preise verstehen sich inkl. Versand und gesetz. MwSt.

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte:

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern.

Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.



WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION

Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible we ask you to follow the following instructions for disposal.

Do not dispose this appliance together with your standard household waste. Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products.

By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes.

Ne jamais disposer ce produit avec les déchets de ménage. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques.

Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING

Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge kwaliteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparaat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies.

Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren.

Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE

I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presta attenzione ai punti che seguono.

Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici.

Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute.

DISPOSICIÓN / PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos:

Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos.

Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

LIKVIDACE / OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ

Naše vyrobené přístroje mají vysoce kvalitní standard pro zajištění jejich dlouhé životnosti. Pravidelné údržby i opravy odborně provedeny našim prodejním servisem mohou mít vliv na prodloužení provozní životnosti přístroje. Když je přístroj vadný a už ho nelze opravit, neopomeňte prosím:

Toto zařízení nepatří do běžného domovního odpadu, ale musí být předáno do autorizované sběrně pro recyklování elektrických nebo elektronických zařízení.

Separátní sběr a recyklování odpadních produktů umožňuje šetření přírodních zdrojů a zajišťuje, aby byly odpady likvidovány způsobem, který je pro zdraví a kologii přijatelný.

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń:

Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.

Aus dem Hause

UNOLD®